

EQUI-TREK®

Patent No. 2345474

LARGE HORSEBOX RANGE



The Choice of Champions

ABOUT EQUI-TREK LIMITED

Equi-Trek Limited was founded with the aim of providing the ultimate in horse transportation...

Founded in Yorkshire in 1999, Equi-Trek are now the largest horsebox manufacturer in the UK. This has been achieved through our in-depth understanding of the requirements of both horse and rider as we have ourselves successfully competed in equestrian competition at international level for many years.

The unbeatable value for money of the Equi-Trek range is achieved by our extremely efficient manufacturing processes using the very latest technology and production methods. This achieves a quality product at an unequalled price which will hold its value for years to come.

To ensure quality and reliability, all Equi-Trek horseboxes are purpose built exclusively on brand new chassis. As all work carried out by ourselves is fully approved, our vehicles are supplied inclusive of the manufacturers warranty.

We work together with our qualified engineers and designers to ensure that the utmost priority is given to the well-being, safety and comfort of the travelling horse.



Equi-Trek est le plus grand fabriquant de vans pour chevaux au Royaume-Uni...

La rentabilité incomparable de la gamme Equi-Trek provient de la haute efficacité de nos processus de fabrication qui utilisent ce qui se fait de mieux en matière de technologie et de techniques de production. Ces dernières permettent d'obtenir un produit de très grande qualité à des prix inégalables et qui garderont leur valeur de nombreuses années.

Afin de garantir leur qualité et leur fiabilité, tous nos vans pour chevaux sont construits sur commande sur des châssis neufs et selon les normes les plus exigeantes. Ils disposent tous d'une garantie constructeur complète. Les vans pour chevaux Equi-Trek sont économiques et gardent une valeur élevée lors d'une éventuelle revente.

De plus, nous connaissons parfaitement les besoins des athlètes équins et humains car nous avons longtemps participé, et remporté de nombreuses compétitions équestres au niveau international.

Les cavaliers voyagent de plus en plus loin pour participer aux compétitions. Pour nos ingénieurs et concepteurs la priorité est le confort et la sécurité des chevaux pendant le voyage.



Equi-Trek ist der größte Hersteller von Pferdetransporter im Vereinigten Königreich...

Das unschlagbare Preis-Leistungs-Verhältnis der Equi-Trek Produktpalette wird durch hoch effiziente Herstellungsprozesse erzielt, die auf neueste Technologien und Produktionstechniken zurückgreifen. Auf diese Weise entsteht ein Qualitätsprodukt zu konkurrenzlosen Preisen, das über viele Jahre wertbeständig bleibt.

Um die Qualität und Zuverlässigkeit unserer Pferdetransporter sicherzustellen, werden sie unter Beachtung der höchsten Standards speziell auf fabrikneuen Fahrgestellen angefertigt und verfügen über die volle Gewährleistung des Herstellers.

Equi-Trek Pferdetransporter zeichnen sich durch geringe Unterhaltskosten und einen hohen Wiederverkaufswert aus. Wir kennen die Anforderungen von Pferd und Reiter sehr genau, da wir selbst jahrelang erfolgreich an internationalen Pferdeturnieren teilgenommen haben.

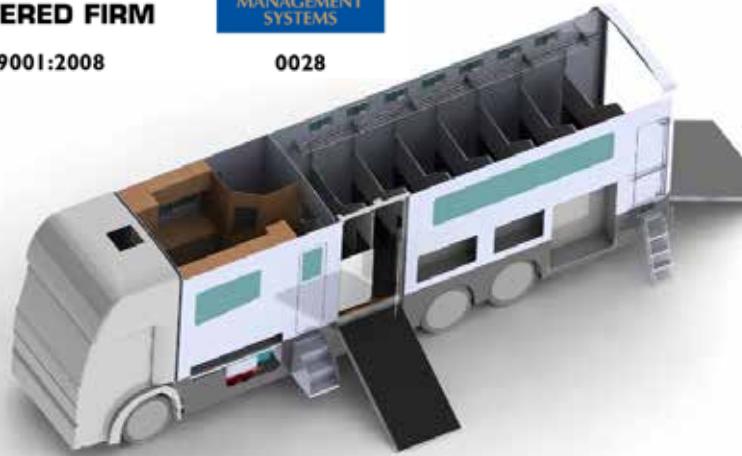
Um seine Pferde gut zu präsentieren, muß der Reiter an vielen Turnieren teilnehmen und ist daher oft viele Stunden unterwegs. Daher stehen für uns die Komfort und Sicherheit für Pferd und Reitsportler an erste Stelle.



ISO 9001:2008



0028



Contents

2. About Equi-Trek
3. Our West Yorkshire Sales Centre
4. The Equi-Trek Range
5. Moto-Trek Ltd.
6. Choice of Champions
7. Our Customers
8. Advantages of an Equi-Trek
10. Advantages of Isuzu
12. Endeavour 7,500kg
16. Advantages of DAF
18. Envoy 12,000kg
22. Explorer 16,000kg
26. Advantages of Mercedes
28. Voyager 18,000kg
32. Enterprise 26,000kg
36. Transporter Package
38. Excel Package
40. Elite Package
44. Optional Extras
51. Paint



OUR WEST YORKSHIRE SALES CENTRE



The full range is available to view by appointment at our head office in Huddersfield, West Yorkshire, where our friendly and experienced sales advisors are on hand to offer advice, assistance and a full demonstration.

Warranty & Servicing

Equi-Trek is committed to providing premier servicing and warranty with our international network of dealerships and franchises.

When you purchase an Equi-Trek through one of our official distributors, you can be certain that the product lives up to our high quality standards, and is supported by Equi-Trek's warranty service policy using only genuine parts and accessories.

Equi-Trek want you to be as happy and confident with your horsebox as we are. Therefore when you buy a new Equi-Trek horsebox, you are covered by a comprehensive two year warranty that offers complete peace of mind and is recognised for its excellence across the industry.

Equi-Trek Hire

Visit to the vet, moving stables? Don't trust your own transport for that long journey or just want to make a good impression? Then why not choose one of the Equi-Trek hire range from one of our participating dealerships?

Equi-Trek maintain a high quality range of horseboxes and trailers available for short term hire. Please contact your nearest dealer to find out which hire vehicles are available in your area.



2 Year Warranty

La gamme complète peut être vue dans notre Salle d'exposition à Huddersfield où conseils et assistance peuvent être prodigués par nos conseillers expérimentés. Toute commande passée peut être livrée à votre plus proche distributeur Equi-Trek.

Garantie et Entretien

Equi-Trek s'engage à assurer un service après vente de grande qualité (garantie et entretien) à travers notre réseau international de concessionnaires et de franchises.

Lorsque vous achetez chez un concessionnaire Equi-Trek, vous pouvez être certain que le produit est à la hauteur des normes de haute qualité d' Equi-Trek et qu'il sera pris en charge par le service de garantie Equi-Trek utilisant uniquement des pièces et accessoires d'origine.

Equi-Trek souhaite que vous profitiez de votre van en toute quiétude.

Louer Equi-Trek

Contactez votre revendeur le plus proche. Vous voyagez beaucoup? Vous n'avez plus confiance dans votre propre transport ou vous souhaitez juste découvrir de nouvelles sensations?

Pourquoi ne pas essayer de conduire l'un des produits de notre gamme chez l'un de nos revendeurs?

Equi-Trek maintient une gamme de qualité de vans et de camions disponibles pour de courtes locations. S'il vous plaît contactez votre revendeur le plus proche pour savoir quels véhicules de location sont disponibles dans votre région.

Besuchen Sie uns und sehen Sie unser gesamtes Sortiment im Ausstellungsraum Huddersfield. Es werden Ihnen BeraterInnen zur Verfügung gestellt. Sollten Sie sich entschließen zu bestellen, wird zu Ihrem nächsten Händler geliefert.

Garantie und Service

Dort steht Ihnen unser Beraterteam zur Verfügung. Bei Bestellung erfolgt die Abwicklung über Ihren nächstgelegen Händler.

Wenn Sie von einem autorisierten Equi-Trek Händler kaufen, können Sie sich sicher sein, dass das Produkt den hohen Standards von Equi-Trek entspricht und im Falle von Garantie und Service mit Equi-Trek Originalteilen und Zubehör unterstützt wird. Equi-Trek möchte, dass Sie genauso glücklich und überzeugt von unseren Anhängern sind wie wir es sind, daher wird Ihnen eine umfassende zweijährige Garantie bei Neukauf geboten.

Mieten

Müssen Sie zum Tierarzt fahren oder übersiedeln Sie in einen neuen Stall? Trauen Sie Ihrem eigenen Transporter eine lange Reise nicht zu oder wollen Sie einfach einen guten Eindruck machen?

Warum entscheiden Sie sich dann nicht, einen Equi-Trek Transporter unserer teilnehmenden Händler zu mieten?

Equi-Trek ist bemüht ein qualitativ hochwertiges Sortiment an Mietwagen und Anhängern für die kurzfristige Vermietung zur Verfügung zu stellen. Um herauszufinden welche Mietfahrzeuge in Ihrer Region verfügbar sind, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Händler.



THE EQUI-TREK RANGE



In addition to the wide range of large horseboxes on offer, Equi-Trek produce an extensive range of smaller horseboxes both with & without living accommodation; from the 3.5 tonne Sonic which can be driven with a car (B) licence, to the 5.0 tonne Valiant which has comprehensive living accommodation. Equi-Trek also produce a comprehensive range of side loading horse trailers, which are available with living accommodation.

En plus d'une vaste gamme de camions VL, Equi-Trek propose une vaste gamme de vans possédant une large rampe de chargement latéral et permettant aux chevaux de voyager dans le sens contraire de la marche. Ceux-ci peuvent être pourvus d'un espace logement. En plus d'une vaste gamme de vans, Equi-Trek propose une vaste gamme de camions VL avec ou sans accommodations allant du Sonic (3,500kg) qui peut être conduit avec un simple permis B, jusqu'au Valiant (5,000kg) qui possède un un large espace an avant.

Zusätzlich zum Sortiment der kleinen Pferdetransporter, produziert Equi-Trek eine große Auswahl an Pferdeanhängern für den rückwärtsgerichteten Pferdetransport mit seitlicher Laderampe, mit und ohne Wohnbereich. Abseits vom Anhängersortiment produziert Equi-Trek eine Reihe von kleinen Pferdetransportern mit und ohne Wohnbereich. Vom 3500kg schweren Sonic, der mit einem normalen Klasse B Führerschein gefahren werden kann, bis zum 5000kg schweren Valiant, der über einen umfangreichen Wohnbereich verfügt.

www.equi-trek.com



MOTO-TREK LTD.



Many successful years as the market leader producing high quality vehicles for the equestrian market led to the formation of Moto-Trek which produces a range of hand built luxury motohomes and multi-purpose trailers and vehicles. These combine generous payloads with comfortable accommodation for the owner, operator or workforce. The products range from motorsport vehicles including racing car and bike transporters to numerous other applications including emergency service vehicles for the Police, Ambulance and Fire Services.

La fonctionnalité et la capacité des produits Equi-Trek ont conduit à la création de Moto-Trek qui produit aujourd’hui une gamme de véhicules flexibles et d’utilités variées ainsi que des remorques combinant une importante charge utile et un hébergement confortable pour le propriétaire, l’exploitant ou la main-d’oeuvre. Ces véhicules peuvent avoir d’innombrable utilités dont le chargement des véhicules de course et de divers modèles de deux roues. Ils disposent par ailleurs ‘des installations nécessaires pour y passer la nuit. Moto-Trek produit également une gamme de véhicules pour la police, les ambulanciers et les pompiers.

Die Funktionalität und Kapazität von Equi-Trek Fahrzeugen und Anhängern hat zur Gründung von Moto-Trek geführt und damit zu einer Erweiterung der Produktpalette mit flexiblen Allzweckfahrzeugen und Anhängern, welche über eine ausreichende Nutzlast und komfortable Wohngelegenheiten verfügen. Sie wurden entwickelt um den Transport von Rennautos und Motorrädern sowie anderem Equipment praktisch mit einer Übernachtungsmöglichkeit zu kombinieren.

www.moto-trek.co.uk



CHOICE OF CHAMPIONS



“ I have to say the Equi-Trek is just fantastic. We use it on an almost daily basis and have found it extremely economical and the horses travel perfectly in it. I would happily recommend them to anyone. ”

- William Fox-Pitt, International Event Rider



Equi-Trek are proud to be the professionals' choice for all horse transportation needs. Our products have been developed and tested by some of the world's leading riders...

Equi-Trek est fier d'être le choix des cavaliers professionnels pour leurs besoins de transport chevaux. Nos produits ont été mis au point et testé par les meilleurs cavaliers.

Equi-Trek ist stolz die Wahl von Profis zu sein. Einige der besten Reitsportler haben geholfen unsere Produkte zu entwickeln und zu testen.



John Whitaker MBE



Peter Charles MBE



Nicola Wilson



Michael Whitaker



Nick Skelton OBE



Robert Smith



Paul Nicholls



Jonjo O'Neill



Oliver Townend



Carl Hester



Thomas Frühmann



Nicky Henderson



Stein Endresen



Geir Gulliksen



Aoife Clark



Lee Pearson

OUR CUSTOMERS

Ms. Bryce, Sonic Owner: "We cannot praise Equi-Trek enough!"



In July 2011, Ms Bryce was waiting at traffic lights when she was hit by an oncoming car travelling at approximately 65mph. The Sonic was hit head on and pushed backwards into a brick wall. It was being driven by Ms Bryce's 25 year old daughter who was five months pregnant at the time; her 8 month old son and Ms Bryce were passengers. Their horse was also on board.

Ms Bryce said:

"Given the considerable damage to the exterior of the vehicle, everyone was expecting the worst. However, thanks to the quality and strength of construction and the Equi-Trek safety features, all passengers walked away with only minor injuries. Amazingly our horse was also unharmed other than a graze under his chin. My daughter also gave birth to a healthy baby girl. We cannot praise Equi-Trek enough!"



Le 11 juillet 2011, Mme Bryce ralentissait à l'approche d'un feu rouge lorsqu'elle fut percutée par une voiture arrivant en sens inverse à environ 100km/h. Le Sonic fut percuté de face et envoyé dans un mur de briques. Le camion était conduit par la fille de 25 ans de Mme Bryce qui était alors enceinte de 5 mois. Son fils de 8 mois et Mme Bryce étaient passagers Ainsi que leur double poney.

Mme Bryce declare:

"Malgré les dommages considérables à la carrosserie, nous avons échappé au pire . Cependant grâce aux équipements sécuritaires d'Equi-Trek, tous les passagers s'en sont sortis indemne si ce n'est quelques blessures mineures. Le poney lui aussi n'avait rien d'autre qu'une petite écorchure au menton. De plus ma fille a donné naissance à une petite fille en pleine santé . Nous ne pouvons faire meilleur éloge d'Equi-Trek!"



Im Juli 2011 hat Frau Bryce an einer Ampel abgebremst, als sie von einem entgegenkommenden Auto mit etwa 105km/h angefahren wurde. Der Sonic wurde frontal getroffen und in eine Steinwand geschoben. Der Transporter wurde von Frau Bryce 25-jähriger Tochter gefahren, die zu dem Zeitpunkt im fünften Monat schwanger war. Ihr 8 Monate alter Sohn und Frau Bryce waren Beifahrer, ihr Endmaßpony war im Pferdebereich.

Frau Bryce sagt:

"Trotz der erheblichen Schäden an der Außenseite des Fahrzeugs - sie hatten das Schlimmste erwartet – sind dennoch alle Passagiere dank der Sicherheitsausstattung von Equi-Trek mit leichten Verletzungen davongekommen. Außer einem Kratzer unter dem Kinn, blieb auch das Pony unversehrt. Meine Tochter hat außerdem inzwischen eine gesunde Tochter zur Welt gebracht. Wir können Equi-Trek nicht genug loben!"



Harriet Manchester, Space-Treka Owner: "I love my Space-Treka!"

"I chose the Space-Treka because of the safety of the side loading and the convenience of the separate tack/changing room. I use my trailer on a weekly basis and quite frankly I would never consider purchasing any other make of horse transport".

"I love my Space-Treka!"

"J'ai choisi le Space-Treka pour la sécurité du chargement latéral et la commodité de la séparation sellerie/vestiaire. Je l'utilise toutes les semaines et je n'envisage absolument pas d'acheter une autre marque de transport équin".

"J'adore mon Space-Treka!"

"Wegen der Möglichkeit des seitlichen Verladens und dem Vorteil der abgetrennten Sattelkammer/Umziehbereich, habe ich den Space-Treka gekauft. Ich nutze ihn wöchentlich und werde in Zukunft bei keinem anderen Hersteller kaufen".



Emma, Gary & Natalie Coles, Endeavour Owners: "We could not have asked for more!"

"The finish on the truck, both the horse and human side is just fantastic. Everyone who has seen it so far has commented how impressed they were".

"You as a company were so easy to deal with and did a great job. We could not have asked for more!"

"Le rendu final du véhicule est fantastique autant du côté des chevaux que de celui des cavaliers. Toutes les personnes qui l'ont vu jusqu'à présent m'ont dit à quel point ils étaient impressionnés".

"C'était très facile à traiter avec cette société. Ils ont fait du bon travail!"

"Die Verarbeitung von Pferde- und Whonbereich ist sehr hochwertig. Alle die unseren Pferdetransporter bisher gesehen haben sind begeistert".

"Sie als Hersteller haben alle Bedürfnisse erkannt und einen tollen Job gemacht!"



ADVANTAGES OF AN EQUI-TREK



Cab & Body

Accessories pour la Cabine
Extras für das Fahrerhaus



FULLY EUROPEAN TYPE APPROVED & BUILT IN ISO9001 APPROVED FACTORIES

Approuvé par les standards européens et construit dans nos usines approuvées ISO9001.

EU typisiert und in unseren ISO 9001 genehmigten Fabriken gebaut.



ALL EQUI-TREK VEHICLES ARE BUILT ON BRAND NEW CHASSIS CHOSEN ACCORDING TO THEIR SIZE AND SUITABILITY

Nos véhicules sont construits avec les nouveaux châssis.

Aufgebaut auf neue Fahrgestelle.



FULL TILT CAB FOR EASY MAINTENANCE

Cabine basculante pour un entretien plus facile.

Kippbares Fahrerhaus.



DEFRA APPROVED ENSURING THE UTMOST IN ANIMAL WELFARE

Approuvés par le ministère britannique de l'environnement, de l'alimentation et des affaires rurales, ce qui représente l'ultime en bien-être animal.

Sie sind DEFRA genehmigt und vertreten das Oberste im Tierschutz.



COMPOSITE PANELS TO MAINTAIN STRENGTH WHILST REDUCING WEIGHT

Habitacle en panneaux composite pour une longue durée de vie sans entretien.

Langlebige und wartungsarme Verbundplatten.



SEVERAL EXTERNAL LOCKERS PROVIDING AN ABUNDANCE OF STORAGE SPACE

Des compartiments sur toute la longueur de l'espace équin fournissent tout l'espace de rangement nécessaire.

Viel Raum für Zubehör wird geboten durch das lange Gepäckregal, Sattelkammern und Stauraumkammern.

Living Area

Accessoires Standards pour les Quartiers
Extras für den Wohnbereich



CHOOSE FROM A STUNNING RANGE OF INTERIORS AND UPHOLSTERY

Choisissez parmi une large gamme d'intérieurs et d'ameublements

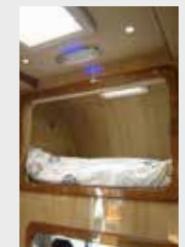
Wählen Sie aus einer beeindruckenden Reihe von Interieurs und Polstern.



UP TO 4 SEATBELTED SEATS FOR SAFE & LEGAL PASSENGER TRAVEL IN LIVING AREA

Jusqu'à 4 ceintures de sécurité passagers pour voyager légalement et en toute sécurité.

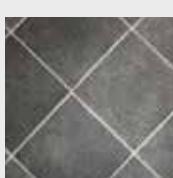
Bis zu 4 Sicherheitsgurte für sicheren & rechtlichen Personenverkehr im Wohnbereich.



LARGE OVERCAB SLEEPING/STORAGE AREA

Grand lit spacieux sur la cabine.

Großes Doppelbett über dem Fahrerhaus.



EASY CLEAN CUSHION FLOORING

Revêtement du plancher facile à nettoyer.

Gepolsterter Fußboden einfach zu säubern.



FOLDING CENTRE CAB SEAT FOR EASY ACCESS FROM CAB

Siège centrale rabattable pour un accès facile de la cabine.

Zusammenklappbarer Sitzplatz erleichtert den Zugang aus dem Fahrerhaus.



CUT THROUGH FROM CAB TO LIVING AREA

Accès facile de la cabine à la partie habitable.

Zusammenklappbarer Sitzplatz erleichtert den Zugang aus dem Fahrerhaus.



ADVANTAGES OF AN EQUI-TREK



Horse Area

Coin des Chevaux
Pferdebereich



LIGHT AND SPACIOUS INTERIOR ENCOURAGES RELUCTANT LOADERS

Un intérieur spacieux et lumineux afin d'encourager tous les chevaux à y entrer, même les plus récalcitrant.

Grosszügiger und heller Pferdebereich für problemloses verladen Ihres Pferdes.



PVC SKIRT ON PARTITIONS TO PROTECT HORSES LEGS

Bavette en PVC pour protéger les jambes des chevaux.
PVC-Schürze an der Trennwand die bis zum Boden reicht um Pferdebeine zu schützen.



STRONG, FULLY ADJUSTABLE PARTITIONS WITH INTEGRATED HEAD DIVIDERS

Cloisons solides avec séparateurs de têtes intégrés.

Stabile und einstellbare Trennwände mit zusätzlicher Kopftrennung.



BRIGHT LED LIGHTS IN HORSE AREA

Éclairage dans l'espace de vie et dans celui des chevaux.

Licht im Wohn- und Pferdebereich.



SEPARATE TIE RINGS FOR HORSE AND HAYNET

Anneaux d'attache séparés pour chevaux et filets à foin.

Separate Anbinderinge für Pferde und Heunetze.



FULL HEIGHT BULKHEAD WITH GROOMS DOOR SEPARATING HORSE AND LIVING AREA

Cloison complète afin de séparer entièrement l'espace de vie des chevaux.

Schutzwand über die gesamte Höhe um Pferdebereich und Wohnbereich komplett voneinander abzutrennen.



LOW AND INVITING WIDE RAMP

Rampe latérale large et basse.

Breite, einladende und niedrige Rampe.



OPENING WINDOWS FOR LIGHT AND VENTILATION

Fenêtres ouvrantes pour la lumière et la ventilation.

Zu öffnende Fenster für Licht und Belüftung.



COMPOSITE HIGH IMPACT ABSORBING KICKBOARDS

Les parois en composite sont renforcées afin de résister aux coups.

Gummiwand geschützt vor Pferdetritten.



WHITE EASY-CLEAN GRP SAFETY LOADING DOORS TO GUIDE THE HORSE WHILST LOADING AND REDUCING THE RISK OF STEPPING OFF THE SIDE OF THE RAMP

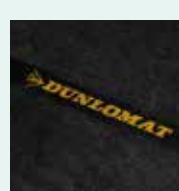
Portes de sécurité permettant de guider le cheval pendant le chargement et déchargement afin d'éviter qu'il ne quitte le pont par les côtés.

Sicherheitsladetüren, welche Pferde in den Anhänger geleiten und das Risiko für Fehltritte minimieren.



ALUMINIUM PLANKED FLOOR

Plancher en aluminium.
Aluminiumboden.



HEAVY DUTY DUNLOP RUBBER COATED FLOORING

Plancher revêtu de caoutchouc résistant.

Aluminiumboden mit strapazierfähigem Gummiüberzug.

LIGHTWEIGHT SPRING ASSISTED RAMP COVERED WITH ANTI-SLIP RUBBER AND TREAD RAILS

Rampe latérale large et basse.
Leichtgewichtige und mit Dämpfern unterstützte Laderampe.



ADVANTAGES OF ISUZU



ENDEAVOUR

Equi-Trek chose the Isuzu 7.5 tonne chassis because they are renowned for their superior carrying capacity (**payload**), their performance, fuel economy, reliability and durability. The Isuzu chassis also offers you excellent value for money as their vehicles include many extra features as part of their standard specification.

SAFETY

- Pre-tensioning fully type approved seatbelts with the option of further fully type approved seatbelts in living area.
- Driver & passenger SRS airbags
- Front and rear fog lights
- Reinforced floor

DRIVEABILITY

- Ergonomic interior with car-like controls, excellent visibility and manoeuvrability ensuring a comfortable driver experience.
- The slim cab and folding mirrors provide safe passage through the tightest of spaces.
- The low chassis height and subsequently reduced centre of gravity ensures utmost stability. The angle of the ramp is therefore much lower without compromising on the internal height and head room.

COMFORT

- Economical, quiet and relaxing to drive.
- RDS radio & CD player.
- Fully adjustable drivers seat suspension.
- Electric windows.
- Four speed cab heater.
- Large, foldable, heated mirrors.
- Dual passenger seat with fold down centre cab seat allowing easy access to the living area.



ENDEAVOUR

Equi-Trek a choisi des véhicules Isuzu de 7500Kg pour leur charge utile supérieure mais également pour leur performance moteur, leur faible consommation de carburant, leur fiabilité et durabilité. Ils offrent également un excellent rapport qualité/prix et incluent de nombreuses fonctionnalités en série qui sont des options sur les marques concurrentes.

SÉCURITÉ

- Ceintures de sécurité homologués route pour les passagers voyageant dans le salon.
- Airbag SRS conducteur et passagers
- Feux de brouillard avant et arrière.
- Structure du plancher renforcé.

AGRÉMENT DE CONDUITE

- Intérieur ergonomique, excellente visibilité et maniabilité garantissant une conduite agréable et confortable.
- La cabine courte et les rétroviseurs pliables permettent de passer en toute sécurité en centre ville ou dans les passages étroits.
- Le châssis bas permet de baisser le centre de gravité ce qui assure une excellente stabilité au véhicule. L'angle de la rampe est donc plus faible sans compromettre la hauteur intérieur de l'espace cheval.

CONFORT

- Économique, calme et reposant à conduire.
- Radio RDS & CD.
- Suspension entièrement réglable siège conducteur avec appuie-tête.
- Vitres électriques.
- Chauffage cabine réglable.
- Grands rétroviseurs, pliables, chauffants.
- Double siège passagers repliable pour un accès facile au salon.



ENDEAVOUR

Equi-Trek wählte Isuzus 7500kg Fahrzeuge, denn sie sind bekannt für ihre hervorragende Nutzlast, Leistung, Kraftstoffverbrauch, Zuverlässigkeit und Haltbarkeit. Sie bieten ein ausgezeichnetes Preis-/ Leistungsverhältnis. Bei Isuzu sind viele Ausstattungsmerkmale serienmäßig, die bei den anderen Herstellern nur als teure Zusatzoption zu bekommen sind.

SICHERHEIT

- Sicherheitsgurte im Fahrerhaus, auf Wunsch auch Wohnbereich mit Typenehmigung.
- Fahrer - und Beifahrerairbag
- Vorn und hinten Nebelscheinwerfer.
- Verstärkte Bodenstruktur.

FAHREIGENSCHAFTEN

- Durch die ergonomische Aufteilung, gute Übersicht und das handliche Fahrverhalten ergibt sich PKW ähnlicher Komfort für den Fahrer.
- Die schmale Fahrerkabine mit anklappbaren Außenspiegeln ermöglicht auch enge Durchfahrten.
- Der tiefe Fahrzeugrahmen sorgt für einen niedrigen Schwerpunkt und einen flachen Rampenwinkel.

KOMFORT

- Komfortabler und gleichzeitig ökonomischer Fahrbetrieb.
- RDS-Radio & CD.
- Individuell einstellbarer, gefederter Fahrersitz.
- Elektrische Fensterheber.
- Vierstufige Fahrerhausheizung.
- Beheizte und anklappbare Außenspiegel.
- Befahrersitzbank mit Klappfunktion für den Zugang zum Wohnbereich.

ADVANTAGES OF ISUZU



PERFORMANCE

- Smooth, quiet and easy to drive with a powerful 3.0 litre 150BHP engine (5.2 litre 190BHP also available)
- Compliant with the very latest Euro 6 emissions
- Economic 6 speed gearbox (Automatic gearbox available)
- Hydraulic braking system
- Exhaust brake
- ASR traction control
- Power steering

WEIGHT

- Isuzu have one of the greatest payloads of all large truck manufacturers, providing the Equi-Trek Endeavour with a market leading carrying capacity of up to 2,750kg

SERVICE & WARRANTY

- Isuzu is the world's largest truck manufacturer and can offer worldwide service and support
- Isuzu are the only truck manufacturer with 3 years unlimited mileage guarantee proving its outstanding reliability (2 years in Europe)
- Tilt cab for easy maintenance
- Annual service required or per 30,000 miles

SECURITY

- Keyless remote control entry
- Central locking
- Immobiliser



PERFORMANCE

- Facile et agréable à conduire avec son puissant moteur de....
- Compatible avec les dernières normes d'émissions Euro 6
- Économique avec sa boîte 6 vitesses (boîte automatique disponible en option)
- Système de freinage hydraulique
- Frein sur échappement
- Système antipatinage ASR
- Direction assistée

POIDS

- Isuzu est une des marques qui offre la plus importante charge utile, faisant de l'Equi-Trek Endeavour le leader du marché avec une capacité de charge allant jusqu'à 2750kg.

SERVICE & GARANTIE

- Isuzu est le plus important fabricant de camions au monde, vous bénéficierez de son assistance et service après vente dans le monde entier.
- Isuzu est le seul fabricant de camion avec une garantie de 3 ans avec kilométrage illimité (2ans en Europe) ce qui prouve sa fiabilité exceptionnelle.
- Cabine inclinable pour un entretien facile
- Service annuel requis ou par 48000km

SÉCURITÉ

- Verrouillage des portes automatique avec la télécommande.
- Verrouillage central
- Dispositif d'immobilisation



ANTRIEB

- Laufruhiger und Leistungsstarker 3,0 Liter Dieselmotor mit 150PH (5.2 Liter) (190PHP optional).
- Erfüllt die neue Euronorm 6.
- Wirtschaftliche 6-Gang-Getriebe (Automatik optional).
- Hydraulische Bremsanlage.
- Motorbremsfunktion.
- ASR Traktionskontrolle.
- Servolenkung.

GEWICHT

- Durch die hohe Nutzlast des Isuzu LKW ist der Equi-Trek Endeavour mit 2750kg in Sachen-Nutzlast der Marktführer.

SERVICE & GARANTIE

- Als weltweit grösster LKW Hersteller bietet Isuzu ein grosses Netz an Servicestützpunkten zur umfassenden Betreuung.
- Isuzu ist der einzige Nutzfahrzeughersteller mit 3 Jahren Garantie (Europa 2 Jahre) ohne Kilometerbegrenzung.
- Schwenkbares Fahrerhaus für leichte Wartung.
- Wartung all 48000km.

SICHERHEIT

- Zentralverriegelung.
- Funkfernbedienung.
- Wegfahrsperre.

ISUZU



ENDEAVOUR CLASSIC



Innovative Horse Transport

Innovations dans le Transport de Chevaux
Innovativer Pferdtransport



Developed to be the most practical 7.5 tonne horsebox on the market, this outstanding horsebox has an incredible 2,750kg carrying capacity which gives you the ability to legally carry 3 large horses. This brand new chassis is smooth, quiet and easy to drive, powerful yet economical and complies with Euro 6 emission standards.

The stunning aerodynamic body has a spacious over cab sleeping area which is light and airy, and seating for six people which converts into a comfortable double bed. The fully fitted kitchen comes complete with gas hob, sink with electric water supply, storage cupboards, drawers and wine rack. There are also two hanging wardrobes suitable for storing show jackets, and a separate bathroom compartment.

Outside there are three large tack lockers providing ample storage for all your equipment. The horse area is partitioned with safety loading doors and easy-lift gas assisted ramp. The cab fully tilts for easy maintenance, and it comes with Isuzu's comprehensive 3 year unlimited mileage warranty. All this combined with its unbeatable price, the Endeavour is the number one choice for transporting three horses in comfort and style.

Enhance the standard Endeavour Classic with the Excel or Elite packages, or increase your carrying capacity with the Transporter package for up to four horses. Please see pages 36 - 43 for more details



Ce superbe van d'une impressionnante capacité de charge de 2750 kg, vous donne la possibilité d'un transport de 3 chevaux autorisé. Mis au point pour être le van de 7500 kg le plus pratique de la gamme, il est facile à maîtriser et conduire, silencieux et puissant. Il est par ailleurs économique et répond aux normes d'émissions polluantes Euro 6.

La structure du véhicule, particulièrement aérodynamique, dispose d'un spacieux compartiment couchette surplombant la cabine de conduite. Il est éclairé, aéré et équipé de places assises convertibles en un confortable lit double. Le bloc-cuisine entièrement adapté est doté d'un équipement complet comprenant: une plaque de cuisson au gaz, un évier avec une alimentation en eau électrique, des placards de rangement, des tiroirs, ainsi qu'un porte- bouteilles, deux penderies suspendues pour le rangement de casques et un espace toilettes.

Trois grandes selleries intégrées ont été aménagées, vous donnant ainsi un grand espace de rangement pour votre équipement. L'espace équin est cloisonné avec des portières de chargement sécurisé et équipé d'une rampe-élévateur assistée par gaz. La cabine est entièrement basculable pour un entretien facile. Bénéficiant Isuzu's d'une garantie kilométrage illimité de trois ans. et pour un prix imbattable, l'Endeavour est le meilleur choix pour un transport de 3 chevaux dans un véhicule élégant et confortable.

Disponible en version Classic, Excel ou Elite ainsi qu'en remorque pour 4 chevaux avec Espace Grooms, pour tous les détails, consultez les pages 36 à 43 du catalogue.



Dieser herausragende Pferdetransporter hat eine unglaubliche Nutzlast von 2750kg, wodurch Sie 3 Pferde gleichzeitig transportieren können. Er wurde als der praktischste verfügbare 7500kg Pferdetransporter entwickelt, gleichmäßig, ruhig und einfach zu fahren, leistungsstark und dennoch kostengünstig im Verbrauch und entspricht der Euro 6 Abgasnorm.

Die atemberaubende aerodynamische Karosserie verfügt über einen geräumigen Schlafbereich über dem Fahrerhaus, der leicht und luftig ist, sowie Sitzmöglichkeiten für sechs Personen, die sich in ein gemütliches Doppelbett umbauen lassen. Die voll ausgestattete Küche beinhaltet Gasplatte, Spüle mit elektrischer Wasserversorgung, Lagerschränke, Schubladen und Weinregal. Zwei Hängegarderoben, geeignet für die Aufbewahrung von Turnierjacken sowie einem Toilettenbereich.

Es gibt drei große Sattelschließfächer, die ausreichend Stauraum für Ihre Ausrüstung bieten. Der Pferdebereich ist mit sicheren Verladetüren und einer Rampe mit Gasdruckheber für einfaches Heben ausgestattet. Für leichte Wartung lässt sich die Dachkabine vollständig kippen und hat den Vorteil einer dreijährigen Garantie ohne Kilometerbeschränkung. Zusammen mit dem unschlagbaren Preis ist der Endeavour die erste Wahl, wenn es um den bequemen und modernen Transport von 3 Pferden geht.

Erhältlich in Klassik, Excel oder Elite Ausführung und auch als Pferdetransporter für 4 Pferde mit Pfleger- Bereich, siehe Seite 36-43 für mehr Angaben.

ENDEAVOUR CLASSIC STANDARD FEATURES



Standard Features:

At Equi-Trek we appreciate that when it comes to fitting out a horsebox everyone has their own individual requirements. The Classic range provides all the essentials at a cost effective price, allowing the customer to choose the optional extras they actually require.

Horse Area:

Floor: Strong aluminium plank floor covered with heavy duty Dunlop rubber

Lockers: 1 x Tack locker, 1 x Bridle locker, 1 x Grooms locker with external doors

Ramp: Lightweight ramp fitted with gas struts for easy lifting, covered with anti-slip rubber and aluminium tread rails

Safety Loading Doors: Easy-clean GRP ramp doors to aid safe loading

Walls: Upper walls in white easy-clean GRP and lower half lined with high impact, shock absorbing kick boards

Partitions: Strong, adjustable partitions with integrated head dividers

Tie Rings: Separate horse and haynet tie rings

Ventilation: Opening windows and multi-directional opening roof vent

Lighting: Two interior lights

Access: Lockable door through to living area

Living Area:

Light Oak Interior: Light Oak interior finish

Floor: Easy-clean cushion flooring

Seating: Comfortable upholstered seating for six people with storage beneath

Sleeping for four: Spacious double bed over cab and seating which converts into a second large double bed

Table: Large removable dining table

Accessoires Standards:

Equi-Trek a bien compris que lorsqu'il s'agit d'équiper son van, tout le monde a des besoins et des exigences différentes. La gamme Classic procure les éléments essentiels à des prix très intéressants et permet aux clients de choisir les options supplémentaires qu'ils souhaitent rajouter.

Coin des Chevaux:

Plancher: Plancher en Aluminium, cachées en caoutchouc ultra résistant

Casiers: Un pour la sellerie, un pour la bride, un pour le palefrenier avec les portes extérieures

Rampe: Facile à soulever avec les nattes en caoutchouc ultra résistant. Fonctionnant au gaz pour aider le montage

Portes: Portes en plastique renforcé de fibres de verre pour faciliter le chargement

Murs: Mur du haut en plastiques renforcés de fibres de verre blanc. Mur en bas en caoutchouc contre la glissade

Cloison: Cloisons fortes, qui incorporent d'autres cloisons pour séparer les têtes des chevaux

Anneaux: Anneaux pour stabiliser les chevaux, pour le meule de foin et trois pour l'extérieur

Ventilation: Fenêtres et un ventilateur dans le toit

Lumière: Deux lampes intérieures

Accès: Porte à clef aux quartiers

Accessoires Standards pour les Quartiers:

Intérieur Chêne Clair: Des finitions en chêne clair

Plancher: Plancher matelassé, facile à nettoyer

Sièges: Places assises confortables pour six personnes avec le stockage au-dessous

Lits: Grand lit spacieux sur la cabine. Les places assises aux quartiers convertissent en quatre lits superposés

Table: Une grande table de salle à manger

Standard-Ausstattung:

Wir bei Equi-Trek legen Wert darauf, dass jeder einen Pferdetransporter erhalten kann, ganz nach seinen eigenen Vorstellungen und Bedürfnissen. Die Klassik-Ausführung deckt alle wesentlichen Bedürfnisse zu sehr attraktiven Preisen ab und bietet den Kunden außerdem eine breite Auswahl an Extras, um individuelle Wünsche zu erfüllen.

Ausstattung für den Pferdebereich:

Fußboden: Kräftige Aluminiumbretter. Bedeckt mit hochleistungsfähigem Gummi.

Schließfächer: Ein Schließfach für das Sattel- und Zaumzeug, eins für das Zaumzeug und eins für die Pfleger mit einer Außentür.

Rampe: Leichte breite Rampe mit Aluminiumleisten. Gasdruckheber für einfacheres Hochheben.

Ladungstüren: Glasfaserverstärkte Rampentüren, für eine einfache Verladung. Einfach zu säubern.

Wände: Obere Wände aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Untere Wände aus hochschlagfesten Platten.

Trennwände: Stabile versetzbare Trennwände mit separater Kopftrennung

Anbinderringe: Ringe zur Sicherung im Pferdebereich und außerhalb z.B. für die Heunete

Entlüftung: Sechs Fenster und eine gewölbte Entlüftung im Dach, die sich in viele Richtungen öffnen lässt.

Beleuchtung: Zwei Innenleuchten.

Eintritt: Schließbare Tür zwischen den zwei Bereichen.

Ausstattung für den Wohnbereich:

Heller Eichen-Holz-Innenausbau: Das helle Eichen-Holz-Interieur schließt den Wohnbereich passend ab

Fußboden: Gepolsterter Fußboden

Sitzplätze: Bequeme, gepolsterte Sitzplätze für sechs Personen. Stauraum darunter

Schlafplätze: Großes Doppelbett über dem Fahrerhaus. Sitzplätze im Wohnbereich können in ein zweites Doppelbett umgewandelt werden

Tisch: Großer abnehmbarer Esstisch



ENDEAVOUR CLASSIC STANDARD FEATURES



Living Area (Continued):



Kitchen: Fully fitted hand crafted kitchen units complete with gas hob, sink with electric water supply, storage cupboards, drawer and wine rack.

Wardrobe: Two hanging wardrobes suitable to store show jackets and coats.

Ventilation: Opening skylight roof vent fitted with blind and fly screen.

Windows: Four opening windows with adjustable blinds.

Lights: Two main large lights & spot lights throughout.

Mirror: Large fitted mirror.

Water: 70 litre under floor water tank with lockable external filler cap providing running water to living area.

Leisure Battery: In addition to the engine battery, the leisure battery is used to provide independent 12V power to the interior.

Access: External access door with steps. Second door through to horse area. Folding centre cab seat provides easy access from cab to living area.

Bathroom Compartment: Separate compartment suitable for storage or for the fitting of a toilet, shower and wash basin.

Popular Extras

See pages 44-50 for a full list of available extras

- Automatic Gearbox
- Shower Cubicle
- Electric Flushing Toilet
- Water Heater

Accessoires Standards pour les Quartiers:



Cuisine: Éléments de cuisine intégrés, équipés avec une table de cuisson, un évier avec une fourniture d'eau électrique, des placards, un tiroir et un cellier.

Armoires: Deux armoires, pour ranger des vestes ou manteaux.

Ventilation: Un ventilateur dans le toit.

Fenêtres: Quatres fenêtres avec des stores réglables.

Lumière: Deux lampes centrales et spots partout.

Miroir: Grand miroir intégré.

Eau: Citerne sous le plancher avec une qui fournie de l'eau aux quartiers

Loisirs: En plus d'une batterie dans le moteur, il y a une autre batterie aux quartiers, qui fourni 12V à l'intérieur.

Accès: Porte extérieure avec des étapes au coin des chevaux.

Toilette: Compartiment séparé pour la toilette, la douche et le stockage sous l'évier.

Ausstattung für den Wohnbereich:



Küche: Küchenzeile mit Gasherdplatte, Spülbecken mit elektronischer Wasserversorgung, Lagerschrank, Schublade und Weinregal

Kleiderschrank: Zwei Kleiderschränke, passend für Jacken und Mäntel

Entlüftung: Zu öffnendes Dachfenster mit Fensterläden und Fliegengitter

Fenster: Drei Fenster mit verstellbaren Fensterläden

Beleuchtung: Zwei große Innenleuchten mit Strahlern

Spiegel: Großer eingebauter Spiegel

Wasser: Wasserbehälter unter dem Boden mit externem Tankdeckel, versorgt den Wohnbereich

Stromversorgung: Zusatzbatterie versorgt unabhängig 12V-Anlage

Eingang: AußenTür mit Stufen, Tür im Wonbereich, zusammenklappbarer Sitzplatz

WC: Separater Raum, Dusche und Spülbecken können installiert werden

Options Préférées

Voir les pages 44 à 50 pour une liste complète des extras disponibles

- Boîte de Vitasse Automatique
- Cabine de Douche
- Toilette électrique
- Chauffe-Eau

Beliebte Extras

Die komplette Liste aller Extras sehen Sie auf Seite 44-50

- Automatik-Getriebe
- Dusche
- Elektrische Toilette
- Wassererwärmer

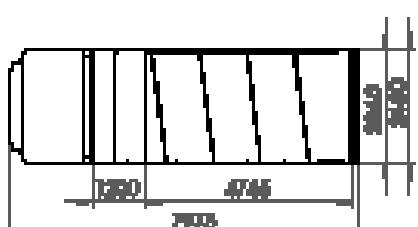
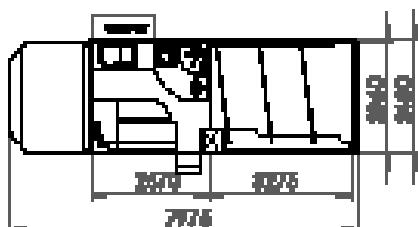
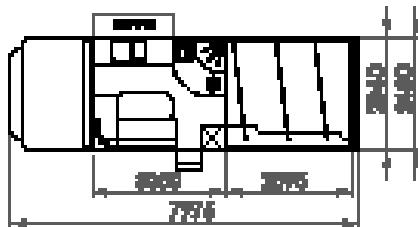
ENDEAVOUR RANGE



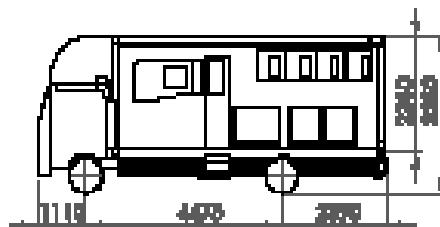
Approximate Weights & Dimensions:

Dimensions et poids approximatifs / Ungefährtes Gewicht und Dimensionen

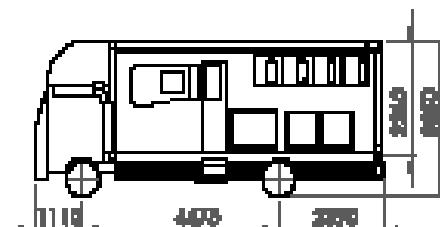
Front Axle	Essieu 1	Achse 1	3,100kg
Rear Axle	Essieu 2	Achse 2	6,000kg
Unladen Weight	Poids à vide	Leergewicht	4,750kg
Gross Weight	Poids brut	Bruttogewicht	7,500kg
Towing Capacity	Capacité De Remorquage	Anhängelast	3,500kg



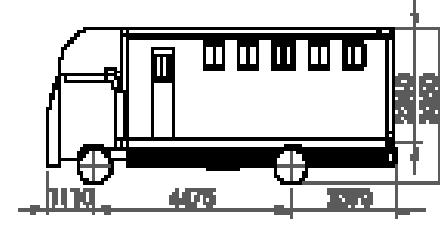
Endeavour
3 Stall Layout



Endeavour
3/4 Stall Layout



Endeavour
Transporter Layout



In addition to standard layouts, our design team are available to assist you in creating a horsebox to your bespoke requirements.

En plus des dispositions standard, notre équipe de conception est disponible pour aider à créer un van à vos besoins sur mesure.

Unser Design Team steht Ihnen auch bei Wünschen außerhalb des Standard Layouts mit Rat und Tat zur Seite.

ADVANTAGES OF DAF



ENVOY & EXPLORER

The DAF LF 45 12 tonne (Envoy) and DAF LF 55 16 tonne (Explorer) are chosen for their economy, performance and reliability. Their extensive service and support network throughout the UK and Europe give you the confidence and peace of mind you need when travelling horses for long distances.

DAF chassis' are designed to be spacious on the inside yet compact on the outside, and furthermore the steering angle is such that it offers the smallest turning circle in its class providing optimum manoeuvrability. Furthermore the DAF chassis provides clear, unobstructed views both forwards and sideways, and together with the optimally mounted mirrors, this provides excellent all-round visibility for extra safety.



ENVOY ET EXPLORER

Le DAF LF 45 12000kg (Envoy) et DAF LF 55 16000kg (Explorer) ont été choisis pour leur économie, de performance et de fiabilité. Leur vaste réseau de service et de soutien dans le Royaume-Uni et l'Europe vous donne la confiance et tranquillité d'esprit que vous besoin lorsqu'ils se rendent de chevaux sur de longues distances.

Châssis DAF sont conçus pour être spacieuse sur l'intérieur encore compact à l'extérieur, et en outre l'angle de braquage est telle qu'il offre le plus petit rayon de braquage de sa catégorie offrant une maniabilité optimale. En outre le DAF offre une vue claire et dégagée les deux vers l'avant et sur le côté et en collaboration avec les miroirs montés de façon optimale, offre excellente visibilité tous azimuts pour plus de sécurité.

SAFETY

- Pre-tensioning fully type approved seatbelts with the option of further fully type approved seatbelts in living area.
- Driver & passenger SRS airbags.
- Front and rear fog lights.
- Excellent visibility afforded by an unobstructed view to the front and sides.
- Large folding mirrors plus front view mirror provide optimal mirror positioning for extra safety.

SÉCURITÉ

- Entièrement homologué précontrainte des ceintures de sécurité.
- Driver & passager airbags SRS.
- Phares antibrouillard.
- Excellente visibilité qu'offre une vue dégagée vers l'avant et les côtés.
- Grands miroirs pliants et avant vue miroir ainsi que le positionnement optimal miroir pour plus de sécurité.

COMFORT

- The DAF LF Euro 6 cabs were designed for easy access, excellent visibility, and highly manoeuvrability.
- Dual-mate passenger seats.
- Electric windows.
- Radio & CD Player.
- 5 inch full colour TFT display with Driver Performance Assistant.
- Driver seat suspension.

CONFORT

- La DAF LF Euro 6 cab a été conçu pour un accès facile, excellente visibilité, compacte et très maniable.
- Sièges passagers 'Dual-mate'
- Vitres électriques
- Radio & CD Player
- 5" couleur TFT avec Driver Performance Assistant
- Suspension du siège du conducteur



ENVOY UND EXPLORER

Der DAF LF 45 12000kg (Envoy) und DAF LF 55 16000kg (Explorer) wurden für ihre Wirtschaftlichkeit, Leistung und Zuverlässigkeit ausgewählt. Das umfangreiche DAF Servicenetz gibt Ihnen das Maß an Sicherheit und Vertrauen um lange Reisen mit Pferden entspannt anzugehen.

Die DAF Fahrgestelle vereinbaren kompakte Außenmaße mit möglichst viel Nutzfläche. Durch den großen Lenkwinkel bietet der LF45 den kleinsten Wendekreis seiner Klasse und somit extreme Handlichkeit. Zusätzliche Sicherheit gewährleistet die gute Rundumsicht und die optimale Platzierung und Größe der Außen spiegel.

SICHERHEIT

- Typgenehmigte sicherheitsgurte.
- Fahrer - und Beifahrer airbag.
- Nebelscheinwerfer.
- Hervorragende Sichtbarkeit durch einen ungetrübten Blick auf Front und Seiten geboten.
- Große klappbare Spiegel und vorne anzeigen Spiegel zusammen mit der optimalen Spiegel-Positionierung für zusätzliche Sicherheit.

KOMFORT

- Der DAF LF Euro 6 Cab zeichnet sich durch bequemen Zugang zum Führerhaus, gute Rundumsicht und Wendigkeit aus.
- Dual-Mate Passagiersitze.
- Elektrische Fensterheber.
- Radio & CD-Spieler.
- 5-Zoll-TFT Farbdisplay zur Unterstützung des Fahrers. Performance Assistant.
- Fahrersitz Luftfederung.

ADVANTAGES OF DAF



PERFORMANCE

- 4.5 litre 160 BHP engine with 600 Nm torque.
- Turbo intercooled Diesel engine complies with ultra-low Euro 6 emission values.
- 6 Speed gearbox (Automatic gearbox available).
- Latest PACCAR PX-5 engine with highly efficient combustion and excellent fuel economy.
- All round ventilated disc brakes.
- Traction control.
- Exhaust brake.
- Cruise control.
- Power steering.

WEIGHT

- With its low curb weight and strong but lightweight chassis, the DAF LF has an undisputable class leading payload.

SERVICE & WARRANTY

- Extensive DAF service and support network throughout the UK and Europe to give you confidence and peace of mind when travelling long distances.
- Full tilt cab for ease of maintenance
- 1 year unlimited mileage DAF warranty.

SECURITY

- Remote keyless entry.
- Immobiliser.

PERFORMANCE

- 4,5 litres 160 ch du moteur à 600Nm
- Moteur Turbo-diesel intercooler est conforme à des valeurs d'émission Euro 6 ultra faibles.
- 6 vitesses disponibles également en automatique.
- Dernier moteur PACCAR PX-5 avec une combustion très efficace se traduit par une excellente économie de carburant.
- Tous les freins à disque ventilé rond.
- Contrôle de traction.
- Frein sur échappement.
- Régulateur de vitesse.
- Direction assistée.

POIDS

- Avec son poids à vide faible le DAF LF est contreventé charge utile car de nombreux composants que possible sont pratiquement positionnés à l'intérieur du châssis léger et fort.

SERVICE & GARANTIE

- Vaste service et support réseau DAF au Royaume-Uni et l'Europe, vous donner confiance et tranquillité d'esprit lorsqu'ils voyagent de longues distances.
- Full tilt cab pour la facilité d'entretien.
- 1 an garantie kilométrage illimité.

SÉCURITÉ

- Entrée sans clé.
- Immobiliser.



LEISTUNG

- 4.5 Liter 160 PS-Motor mit einem Drehmoment von 600 Nm.
- Turbo Intercooler Dieselmotor erfüllt die niedrigen Euro 6 Emissionswerte.
- 6-Gang-Getriebe auch in Automatik erhältlich.
- Der neue hocheffiziente PACCAR PX5 Motor sorgt für niedrigen Kraftstoffverbrauch.
- Innenbelüftete Scheibenbremsen rundum.
- Traktionskontrolle.
- Motorbremsfunktion.
- Tempomat.
- Servolenkung.

GEWICHT

- Durch sein geringes Leergewicht und das stabile Fahrgestell bietet der DAF LF die höchste Zuladung seiner Klasse.

SERVICE & GARANTIE

- Das umfangreiche DAF Servicennetz gibt Ihnen das Mass an Sicherheit und Vertrauen um lange Reisen mit Pferden entspannt anzugehen.
- Full Tilt Cab für einfache Wartung.
- 1 Jahr Garantie unbegrenzte Kilometerzahl.

SICHERHEIT

- Funkfernbedienung.
- Wegfahrsperre.



ENVOY CLASSIC



Luxury Travel for Horse and Rider

Voyage de Luxe pour Cheval et Cavalier
Luxuriöses Reisen für Pferd und ReiterIn



The Envoy has been designed with the professional in mind to transport horses in comfort and safety. Built on a brand new Euro 6 DAF LF 45 chassis with full manufacturers unlimited mileage warranty, the Envoy affords all the reliability, performance and economy the professional competitor must expect.



The Envoy has large under floor storage lockers, spacious tack lockers for up to six saddles, plus separate groom's locker to safely store all your equipment. The Envoy has a huge carrying capacity in excess of 5 tonnes.



The living area is spacious and comfortable; there is ample seating for six people which converts into a large double bed, whilst the over cab area provides sleeping for a further two people. The fitted kitchen comes complete with a gas hob and sink with matching smoked glass lids, and there is a large separate bathroom area which can be fitted with a shower cubicle, electric flushing toilet and vanity unit if required.



The attractively designed body of the Envoy incorporates a fully tilting cab for ease of maintenance.

The Envoy is available in a variety of specifications to suit your individual requirements: from the Transporter to the Excel or the luxurious Elite (pages 36-43).



L'Envoy a été conçu dans l'optique professionnelle d'effectuer un transport de 5 à 6 chevaux confortable et en toute sécurité. Il est monté sur un châssis DAF, couvert par les constructeurs grâce à une complète garantie kilométrage illimité d'un an.

L'Envoy vous assure performance, fiabilité et économie qui sont autant de qualités nécessaires à la compétition professionnelle. L'Envoy dispose d'un grand compartiment en sous-sol, de placards de rangement pour six selles, ainsi que d'un vestiaire pour ranger en sécurité tous les équipements des grooms. L'espace habitat est spacieux, confortable. Il comprend six places assises convertibles en un lit double, un espace couchette en hauteur pour deux personnes supplémentaires.

La cuisine est dotée d'une plaque de cuisson au gaz avec un évier coordonné et des placards au design soigné avec poignées en verre fumé. Un grand espace toilettes/salle de bain peut être aménagé d'une luxueuse cabine de douche, de toilettes avec chasse d'eau intégrée, ainsi que d'un lavabo.

Sa structure d'un design séduisant, inclut une cabine entièrement basculante facile d'entretien et une capacité de charge de plus de 5000 kg.

L'Envoyé est disponible dans une variété de caractéristiques à vos besoins personnels: Transporter, à la Excel ou le luxueux Elite (36-43).



Der Envoy wurde für Profisportler entworfen, um 5-6 Pferde bequem und sicher transportieren zu können. Auf ein neues DAF-Fahrgestell aufgebaut, verfügt er über eine einjährige Herstellergarantie ohne Kilometerbeschränkung. Dieser Transporter bietet genau die zuverlässige Leistung und Wirtschaftlichkeit, die von Profis gewünscht wird.

Der Envoy verfügt über große Unterflurkästen, Sattelschließfächer für 6 Sättel sowie über einen Stauraum, um die gesamte Ausrüstung des Pflegers unterzubringen. Der Wohnbereich ist geräumig, gemütlich und bietet Sitzplätze für sechs Personen, die sich in ein Doppelbett umbauen lassen. Die großzügige Kabine über dem Fahrerhaus bietet noch mal Schlafplätze für zwei weitere Personen.

Die Küche hat ein Gaskochfeld und Spüle mit Rauchglasabdeckung und intelligent ausgearbeiteten Stauräumen. Ein großer WC-/Duschraum kann zusätzlich eingebaut werden, mit einer luxuriösen Duschkabine, Spültoilette und Waschbecken.

Das attraktiv gestaltete Fahrgestell verfügt über eine vollständig kippbare Fahrerkabine für einfache Wartung und eine große Traglast von mehr als 5000kg. All das sowie der äußerst günstige Preis machen den Envoy eindeutig zur ersten Wahl für Professionelle.

Der Gesandte ist erhältlich in einer Vielzahl von Spezifikationen entsprechend Ihren individuellen Anforderungen: vom Transporter, Excel oder die luxuriöse Elite (Seite 36-43).

ENVOY CLASSIC STANDARD FEATURES



Standard Features:

At Equi-Trek we appreciate that when it comes to fitting out a horsebox everyone has their own individual requirements. The Classic range provides all the essentials at a cost effective price, allowing the customer to choose the optional extras they actually require.

Horse Area:

Floor: Strong aluminium plank floor covered with heavy duty Dunlop rubber

Lockers: 1 x Tack locker, 1 x Bridle locker, 1 x Grooms locker with external doors

Ramp: Lightweight ramp fitted with gas struts for easy lifting, covered with anti-slip rubber and aluminium tread rails

Safety Loading Doors: Easy-clean GRP ramp doors to aid safe loading

Walls: Upper walls in white easy-clean GRP and lower half lined with high impact, shock absorbing kick boards

Partitions: Strong, adjustable partitions with integrated head dividers

Tie Rings: Separate horse and haynet tie rings

Ventilation: Opening windows and multi-directional opening roof vent

Lighting: Two interior lights

Access: Lockable door through to living area

Accessoires Standards:

Equi-Trek a bien compris que lorsqu'il s'agit d'équiper son van, tout le monde a des besoins et des exigences différentes. La gamme Classic procure les éléments essentiels à des prix très intéressants et permet aux clients de choisir les options supplémentaires qu'ils souhaitent rajouter.

Coin des Chevaux:

Plancher: Plancher en aluminium, cachées en caoutchouc ultra résistant.

Casiers: Un pour la sellerie, un pour la bride, un pour le palefrenier avec les portes extérieures.

Rampe: Facile à soulever avec les nattes en caoutchouc ultra résistant. Fonctionnant au gaz pour aider le montage.

Portes: Portes en plastique renforcé de fibres de verre pour faciliter le chargement.

Murs: Mur du haut en plastiques renforcés de fibres de verre blanc. Mur en bas en caoutchouc contre la glissade.

Cloison: Cloisons fortes, qui incorporent autres cloisons pour séparer les têtes des chevaux.

Anneaux: Anneaux pour stabiliser les chevaux, pour le meule de foin et trois pour l'extérieur.

Ventilation: Fenêtres et un ventilateur dans le toit.

Lumière: Deux lampes intérieures Accès: Porte à clef aux quartiers.

Standard-Ausstattung:

Wir bei Equi-Trek legen Wert darauf, dass jeder einen Pferdetransporter erhalten kann, ganz nach seinen eigenen Vorstellungen und Bedürfnissen. Die Klassik- Ausführung deckt alle wesentlichen Bedürfnisse zu sehr attraktiven Preisen ab und bietet dem Kunden außerdem eine breite Auswahl an Extras, um individuelle Wünsche zu erfüllen.



Ausstattung für den Pferdebereich:

Fußboden: Kräftige Aluminiumbretter. Bedeckt mit hochleistungsfähigem Gummi.

Schließfächer: Ein Schließfach für das Sattel- und Zaumzeug, eins für das Zaumzeug und eins für die Pfleger mit einer Außentür.

Rampe: Leichte breite Rampe mit Aluminiumleisten. Gasdruckheber für einfacheres Hochheben.

Ladungstüren: Glasfaserverstärkte Rampentüren, für eine einfache Verladung. Einfach zu säubern.

Wände: Obere Wände aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Untere Wänden aus hochschlagfesten Platten.

Trennwände: Stabile versetzbare Trennwände mit separater Kopftrennung

Anbinderringe: Ringe zur Sicherung im Pferdebereich und ausserhalb z.B für die Heunetze

Entlüftung: Sechs Fenster und eine gewölbte Entlüftung im Dach, die sich in viele Richtungen öffnen lässt.

Beleuchtung: Zwei Innenleuchten.

Eintritt: Schließbare Tür zwischen den zwei Bereichen.



Ausstattung für den Wohnbereich:

Heller Eichen-Holz-Innenausbau: Das helle Eichen-Holz-Interieur schliesst den Wohnbereich passend ab

Fußboden: Gepolsterter Fußboden

Sitzplätze: Bequeme, gepolsterte Sitzplätze für sechs Personen. Stauraum darunter

Schlafplätze: Großes Doppelbett über dem Fahrerhaus. Sitzplätze im Wohnbereich können in ein zweites Doppelbett umgewandelt werden

Tisch: Großer abnehmbarer Esstisch

Living Area:

Light Oak Interior: Light Oak interior finish

Floor: Easy-clean cushion flooring

Seating: Comfortable upholstered seating for six people with storage beneath

Sleeping for four: Spacious double bed over cab and seating which converts into a second large double bed

Table: Large removable dining table

Accessoires Standards pour les Quartiers:

Intérieur Chêne Clair: Des finitions en chêne clair

Plancher: Plancher matelassé, facile à nettoyer

Sièges: Places assises confortables pour six personnes avec le stockage au-dessous

Lits: Grand lit spacieux sur la cabine. Les places assises aux quartiers convertissent en quatres lits superposés

Table: Une grande table de salle à manger



ENVOY CLASSIC STANDARD FEATURES



Living Area (Continued):



Kitchen: Fully fitted hand crafted kitchen units complete with gas hob, sink with electric water supply, storage cupboards, drawer and wine rack

Wardrobe: Two hanging wardrobes suitable to store show jackets and coats

Ventilation: Opening skylight roof vent fitted with blind and fly screen

Windows: Four opening windows with adjustable blinds

Lights: Two main large lights & spot lights throughout

Mirror: Large fitted mirror

Water: 70 litre under floor water tank with lockable external filler cap providing running water to living area

Leisure Battery: In addition to the engine battery, the leisure battery is used to provide independent 12V power to the interior

Access: External access door with steps. Second door through to horse area. Folding centre cab seat provides easy access from cab to living area

Bathroom Compartment: Separate compartment suitable for storage or for the fitting of a toilet, shower and wash basin.

Accessoires Standards pour les Quartiers:



Cuisine: Éléments de cuisine intégrés, équipés avec une table de cuisson, un évier avec une fourniture d'eau électrique, des placards, un tiroir et un cellier

Armoires: Deux armoires, pour ranger des vestes ou manteaux

Ventilation: Un ventilateur dans le toit

Fenêtres: Quatre fenêtres avec des stores réglables

Lumière: Deux lampes centrales et spots partout

Miroir: Grand miroir intégré

Eau: Citerne sous le plancher avec une qui fournie de l'eau aux quartiers

Loisirs: En plus d'une batterie dans le moteur, il y a une autre batterie aux quartiers, qui fourni 12V à l'intérieur

Accès: Porte extérieure avec des étapes au coin des chevaux

Toilette: Compartiment séparé pour la toilette, la douche et le stockage sous l'évier

Ausstattung für den Wohnbereich:



Küche: Küchenzeile mit Gasherdplatte, Spülbecken mit elektronischer Wasserversorgung, Lagerschrank, Schublade und Weinregal

Kleiderschrank: Zwei Kleiderschränke, passend für Jacken und Mäntel

Entlüftung: Zu öffnendes Dachfenster mit Fensterläden und Fliegengitter

Fenster: Drei Fenster mit verstellbaren Fensterläden

Beleuchtung: Zwei große Innenleuchten mit Strahlern

Spiegel: Großer eingebauter Spiegel

Wasser: Wasserbehälter unter dem Boden mit externem Tankdeckel, versorgt den Wohnbereich

Stromversorgung: Zusatzbatterie versorgt unabhängig 12V-Anlage

Eingang: Außentür mit Stufen, Tür im Wohnbereich, zusammenklappbarer Sitzplatz

WC: Separater Raum, Dusche und Spülbecken können installiert werden

Popular Extras

See pages 44-50 for a full list of available extras

- Automatic Gearbox
- Shower Cubicle
- Electric Flushing Toilet
- Water Heater

Options Préférées

Voir les pages 44 à 50 pour une liste complète des extras disponibles

- Boîte de Vitasse Automatique
- Cabine de Douche
- Toilette électrique
- Chauffe-Eau

Beliebte Extras

Die komplette Liste aller Extras sehen Sie auf Seite 44-50

- Automatik-Getriebe
- Dusche
- Elektrische Toilette
- Wassererwärmer

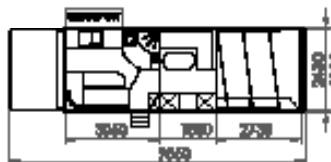
ENVOY RANGE



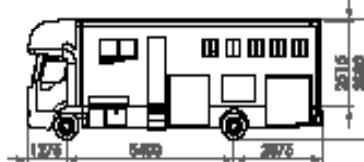
Approximate Weights & Dimensions:

Dimensions et poids approximatifs / Ungefähriges Gewicht und Dimensionen

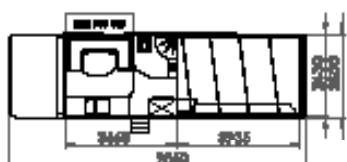
Front Axle	Essieu 1	Achse 1	4,480kg
Rear Axle	Essieu 2	Achse 2	8,480kg
Unladen Weight	Poids à vide	Leergewicht	6,750kg
Gross Weight	Poids brut	Bruttogewicht	12,000kg
Towing Capacity	Capacité De Remorquage	Anhängelast	3,500kg



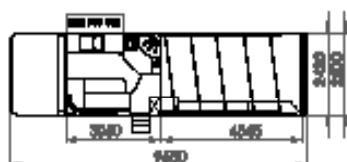
Envoy 2/3 Stall Layout
with Guest Room



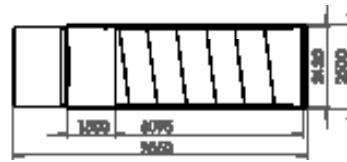
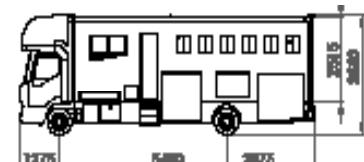
Envoy 3 Stall Layout



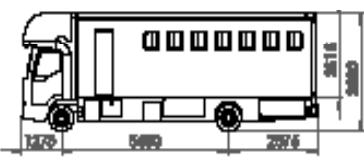
Envoy 4/5 Stall Layout



Envoy 5/6 Stall Layout



Envoy Transporter Layout



In addition to standard layouts, our design team are available to assist you in creating a horsebox to your bespoke requirements.

En plus des dispositions standard, notre équipe de conception est disponible pour aider à créer un van à vos besoins sur mesure.

Unser Design Team steht Ihnen auch bei Wünschen außerhalb des Standard Layouts mit Rat und Tat zur Seite.

EXPLORER CLASSIC



Spacious Overnight Luxury Accommodation

Logement Luxueux et Confortable
Großer Luxus-Wohnbereich



The Explorer further expands our range of horseboxes designed for the professional competitor. Built on a brand new DAF LF 55 Euro 6 chassis, the Explorer is without doubt one of the most stylish horseboxes available. The contemporary, modern styling blends seamlessly with the DAF cab and chassis to produce an aerodynamic shape that aids fuel efficiency and is visually stunning.

In the Explorer range there is a model to suit the varying needs of professional equestrians, from the 'Transporter' for those who require a dependable, comfortable mode of travel for a large number of horses, through to the serious competitor who in addition requires spacious, luxury living accommodation for extended periods away from home.

We can even offer an optional separate guest room which provides a private retreat for family, friends or grooms. A pleasant and relaxed atmosphere is created when people have their own space, children can be watching television whilst you entertain. Fitted with a large, comfortable seating area which converts into a double bed, along with a table, wardrobe and fitted cupboards.

Choose from a wide variety of options and extras available on top of the substantial list of standard features to make your Explorer a truly outstanding and unique horsebox. The Explorer is available in a variety of specifications to suit your individual requirements: from the 'Transporter' (pages 36-37) to the 'Excel' (pages 38-39) or the luxurious 'Elite' (pages 40-43).



L'Explorer davantage élargit notre gamme de boxes, conçu pour les professionnels concurrents. Construite sur un tout nouveau châssis de DAF LF 55 Euro 6, l'Explorer est sans doute l'un des plus stylés boxes disponibles. Le style contemporain et moderne s'intègre parfaitement avec la cabine DAF et châssis pour produire une forme aérodynamique qui contribue à l'efficacité énergétique et est visuellement superbe.

Dans la gamme Explorer, il existe un modèle pour satisfaire les divers besoins des cavaliers professionnels, de la 'Transporter' pour ceux qui ont besoin d'un mode de conception fiable et confortable de voyage pour un grand nombre de chevaux, grâce au concurrent sérieux qui exige de plus spacieux, vivant pour un hébergement de luxe longues périodes loin de chez eux.

Nous pouvons même offrir une chambre séparée facultatif qui fournit un refuge privé pour la famille, des amis ou des palefreniers. Une ambiance agréable et décontractée est créée quand les gens ont leur propre espace, enfants peuvent être regarder la télévision alors que vous divertir. Équipé d'un salon grand, confortable qui transforme en un grand lit, une table, armoire et équipée de placards.

Choisissez parmi une grande variété d'options et options disponibles sur le dessus de la liste imposante de caractéristiques de série pour faire votre Explorer un van vraiment exceptionnelle et unique. L'Explorateur est disponible dans une variété de caractéristiques à vos besoins personnels: de la 'Transporteur' (36 et 37), à la 'Excel' (38 et 39) ou le luxueux 'Elite' (40-43).

Der Explorer erweitert unsere Produktpalette für den Einsatz im professionellen Einsatz Reitsport. Basierend auf dem neuen DAF LF 55 ist der Explorer einer der elegantesten Pferdetransporter in diesem Segment. Das aerodynamische, moderne Design ermöglicht niedrige Verbrauchswerte und zugleich ansprechende Optik

Durch die unterschiedlichen Modellreihen können alle individuellen Bedürfnisse abgedeckt werden. Vom reinen Transporter bis hin zum luxuriösen, repräsentativen Team Truck mit Wohnbereich für lange Reisen und Turniere bietet die Explorer Produktpalette für jeden Einsatzzweck das passende.

Für noch mehr Komfort und Privatsphäre ist optional ein Gästraum erhältlich. So können alle Bewohner Ihre Freizeit individuell gestalten, Kinder können ungestört spielen oder Gäste betreut werden. Die großzügige Sitzzecke lässt sich bei Bedarf in ein Doppelbett umbauen, für Garderobe gibt es einen separaten Schrank und weiteren Stauraum.

Sie können zur bereits umfangreichen Serienausstattung noch viele Sonderausstattungen wählen, um aus Ihrem Explorer ein einzigartiges Fahrzeug zu machen. Der Explorer ist in verschiedenen Grundversionen erhältlich: Vom Transporter (page 36-37) über den Excel (page 38-39) bis hin zum luxuriösen Elite (page 40-43).

EXPLORER CLASSIC STANDARD FEATURES



Standard Features:

At Equi-Trek we appreciate that when it comes to fitting out a horsebox everyone has their own individual requirements. The Classic range provides all the essentials at a cost effective price, allowing the customer to choose the optional extras they actually require.

Horse Area:

Floor: Strong aluminium plank floor covered with heavy duty Dunlop rubber

Lockers: 1 x Tack locker, 1 x Bridle locker, 1 x Grooms locker with external doors

Ramp: Lightweight ramp fitted with gas struts for easy lifting, covered with anti-slip rubber and aluminium tread rails

Safety Loading Doors: Easy-clean GRP ramp doors to aid safe loading

Walls: Upper walls in white easy-clean GRP and lower half lined with high impact, shock absorbing kick boards

Partitions: Strong, adjustable partitions with integrated head dividers

Tie Rings: Separate horse and haynet tie rings

Ventilation: Opening windows and multi-directional opening roof vent

Lighting: Two interior lights

Access: Lockable door through to living area

Living Area:

Light Oak Interior: Light Oak interior finish

Floor: Easy-clean cushion flooring

Seating: Comfortable upholstered seating for six people with storage beneath

Sleeping for four: Spacious double bed over cab and seating which converts into a second large double bed

Table: Large removable dining table

Accessoires Standards:

Equi-Trek a bien compris que lorsqu'il s'agit d'équiper son van, tout le monde a des besoins et des exigences différentes. La gamme Classic procure les éléments essentiels à des prix très intéressants et permet aux clients de choisir les options supplémentaires qu'ils souhaitent rajouter.

Coin des Chevaux:

Plancher: Plancher en aluminium, cachées en caoutchouc ultra résistant.

Casiers: Un pour la sellerie, un pour la bride, un pour le palefrenier avec les portes extérieures.

Rampe: Facile à soulever avec les nattes en caoutchouc ultra résistant. Fonctionnant au gaz pour aider le montage.

Portes: Portes en plastique renforcé de fibres de verre pour faciliter le chargement.

Murs: Mur du haut en plastiques renforcés de fibres de verre blanc. Mur en bas en caoutchouc contre la glissade.

Cloison: Cloisons fortes, qui incorporent d'autres cloisons pour séparer les têtes des chevaux.

Anneaux: Anneaux pour stabiliser les chevaux, pour le meule de foin et trois pour l'extérieur.

Ventilation: Fenêtres et un ventilateur dans le toit.

Lumière: Deux lampes intérieures Accès: Porte à clef aux quartiers.

Accessoires Standards pour les Quartiers:

Intérieur Chêne Clair: Des finitions en chêne clair

Plancher: Plancher matelassé, facile à nettoyer

Sièges: Places assises confortables pour six personnes avec le stockage au-dessous

Lits: Grand lit spacieux sur la cabine. Les places assises aux quartiers convertissent en quatre lits superposés

Table: Une grande table de salle à manger

Standard-Ausstattung:

Wir bei Equi-Trek legen Wert darauf, dass jeder einen Pferdetransporter erhalten kann, ganz nach seinen eigenen Vorstellungen und Bedürfnissen. Die Klassik-Ausführung deckt alle wesentlichen Bedürfnisse zu sehr attraktiven Preisen ab und bietet dem Kunden außerdem eine breite Auswahl an Extras, um individuelle Wünsche zu erfüllen.

Ausstattung für den Pferdebereich:

Fußboden: Kräftige Aluminiumbretter. Bedeckt mit hochleistungsfähigem Gummi.

Schließfächer: Ein Schließfach für das Sattel- und Zaumzeug, eins für das Zaumzeug und eins für die Pfleger mit einer Außentür.

Rampe: Leichte breite Rampe mit Aluminiumleisten. Gasdruckheber für einfacheres Hochheben.

Ladungstüren: Glasfaserverstärkte Rampentüren, für eine einfache Verladung. Einfach zu säubern.

Wände: Obere Wände aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Untere Wände aus hochschlagfesten Platten.

Trennwände: Stabile versetzbare Trennwände mit separater Kopftrennung

Anbinderringe: Ringe zur Sicherung im Pferdebereich und außerhalb z.B. für die Heunetze

Entlüftung: Sechs Fenster und eine gewölbte Entlüftung im Dach, die sich in viele Richtungen öffnen lässt.

Beleuchtung: Zwei Innenleuchten.

Eintritt: Schließbare Tür zwischen den zwei Bereichen.

Ausstattung für den Wohnbereich:

Heller Eichen-Holz-Innenausbau: Das helle Eichen-Holz-Interieur schliesst den Wohnbereich passend ab

Fußboden: Gepolsterter Fußboden

Sitzplätze: Bequeme, gepolsterte Sitzplätze für sechs Personen. Stauraum darunter

Schlafplätze: Großes Doppelbett über dem Fahrerhaus. Sitzplätze im Wohnbereich können in ein zweites Doppelbett umgewandelt werden

Tisch: Großer abnehmbarer Esstisch



EXPLORER CLASSIC STANDARD FEATURES



Living Area (Continued):



Kitchen: Fully fitted hand crafted kitchen units complete with gas hob, sink with electric water supply, storage cupboards, drawer and wine rack

Wardrobe: Two hanging wardrobes suitable to store show jackets and coats

Ventilation: Opening skylight roof vent fitted with blind and fly screen

Windows: Four opening windows with adjustable blinds

Lights: Two main large lights & spot lights throughout

Mirror: Large fitted mirror

Water: Under floor water tank with lockable external filler cap providing running water to living area

Leisure Battery: In addition to the engine battery, the leisure battery is used to provide independent 12V power to the interior

Access: External access door with steps. Second door through to horse area. Folding centre cab seat provides easy access from cab to living area

Bathroom Compartment: Separate compartment suitable for storage or for the fitting of a toilet, shower and wash basin.

Accessoires Standards pour les Quartiers:



Cuisine: Éléments de cuisine intégrés, équipés avec une table de cuisson, un évier avec une fourniture d'eau électrique, des placards, un tiroir et un cellier

Armoires: Deux armoires, pour ranger des vestes ou manteaux

Ventilation: Un ventilateur dans le toit

Fenêtres: Quatre fenêtres avec des stores réglables

Lumière: Deux lampes centrales et spots partout

Miroir: Grand miroir intégré

Eau: Citerne sous le plancher avec une qui fournie de l'eau aux quartiers

Loisirs: En plus d'une batterie dans le moteur, il y a une autre batterie aux quartiers, qui fourni 12V à l'intérieur

Accès: Porte extérieure avec des étapes au coin des chevaux

Toilette: Compartiment séparé pour la toilette, la douche et le stockage sous l'évier

Ausstattung für den Wohnbereich:



Küche: Küchenzeile mit Gasherdplatte, Spülbecken mit elektronischer Wasserversorgung, Lagerschrank, Schublade und Weinregal

Kleiderschrank: Zwei Kleiderschränke, passend für Jacken und Mäntel

Entlüftung: Zu öffnendes Dachfenster mit Fensterläden und Fliegengitter

Fenster: Drei Fenster mit verstellbaren Fensterläden

Beleuchtung: Zwei große Innenleuchten mit Strahlern

Spiegel: Großer eingebauter Spiegel

Wasser: Wasserbehälter unter dem Boden mit externem Tankdeckel, versorgt den Wohnbereich

Stromversorgung: Zusatzbatterie versorgt unabhängig 12V-Anlage

Eingang: Außentür mit Stufen, Tür im Wonnbereich, zusammenklappbarer Sitzplatz

WC: Separater Raum, Dusche und Spülbecken können installiert werden

Popular Extras

See pages 44-50 for a full list of available extras

- Automatic Gearbox
- Shower Cubicle
- Electric Flushing Toilet
- Water Heater

Options Préférées

Voir les pages 44 à 50 pour une liste complète des extras disponibles

- Boîte de Vitasse Automatique
- Cabine de Douche
- Toilette électrique
- Chauffe-Eau

Beliebte Extras

Die komplette Liste aller Extras sehen Sie auf Seite 44-50

- Automatik-Getriebe
- Dusche
- Elektrische Toilette
- Wassererwärmer

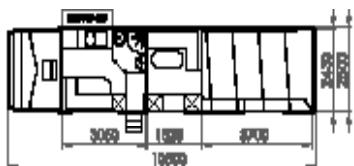
EXPLORER RANGE



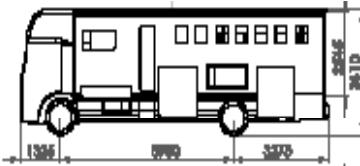
Approximate Weights & Dimensions:

Dimensions et poids approximatifs / Ungefähriges Gewicht und Dimensionen

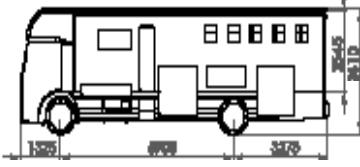
Front Axle	Essieu 1	Achse 1	6,000kg
Rear Axle	Essieu 2	Achse 2	10,500kg
Unladen Weight	Poids à vide	Leergewicht	9,500kg
Gross Weight	Poids brut	Bruttogewicht	16,000kg
Towing Capacity	Capacité De Remorquage	Anhängelast	3,500kg



3/4 Stall with
Guest Room



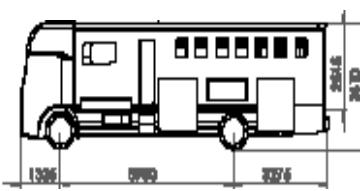
Explorer 4/5
Stall Layout



Explorer 5/6
Stall Layout



Explorer 6/7
Stall Layout



Explorer
Transporter Layout



In addition to standard layouts, our design team are available to assist you in creating a horsebox to your bespoke requirements.

En plus des dispositions standard, notre équipe de conception est disponible pour aider à créer un van à vos besoins sur mesure.

Unser Design Team steht Ihnen auch bei Wünschen außerhalb des Standard Layouts mit Rat und Tat zur Seite.

ADVANTAGES OF MERCEDES



Voyager and Enterprise

Both the Equi-Trek Voyager (18 tonne) and Equi-Trek Enterprise (26 tonne) models are built upon the legendary Mercedes Benz Actros chassis.

We chose this chassis for its precisely tuned drive system configurations, immediate power delivery, increased driving stability, improved steering characteristics and numerous assistance and safety systems.

SAFETY

- Differential lock rear axle
- Rear axle stabiliser
- Electronically adjustable mirror
- Blind spot front kerb mirror
- Wide angle exterior mirror
- Headlamp range adjuster
- Crash tested cab

COMFORT

- Engine start/stop button
- Gearshift operated via the steering column lever
- 2.13m head room
- Level floor cab through to living area
- Climatised suspension seats with a massage function as an option
- Ergonomically styled driver's workstation with a new design Multifunction steering wheel
- New instrument cluster with a 10.4 cm TFT colour display and a video function
- Extensive multimedia range including radio, truck navigation and sound system on request
- Innovative air-controlled heating and air – conditioning system with hot-water auxiliary heating as standard
- Huge amount of storage space above the windscreen



Voyager et Enterprise

L'Equi-Trek Voyager (18000kg) et des modèles de Equi-Trek Enterprise (26000kg) sont construits sur châssis Mercedes Benz Actros légendaire.

Nous avons choisi ce châssis pour ses configurations de système avec précision à l'écoute de la route, livraison immédiate, stabilité accrue de la conduite, améliore les caractéristiques direction et nombreux systèmes d'assistance et de sécurité.

SÉCURITÉ

- Essieu arrière de blocage de différentiel
- Stabilisateur d'essieu arrière
- Miroir réglable électroniquement
- Miroir de tache aveugle en ordre de marche avant
- Rétroviseur grand angle
- Ajusteur de gamme de projecteur
- Crash testé cab

CONFORT

- Bouton marche/arrêt moteur
- Actionné par l'intermédiaire de la colonne de direction levier de changement de vitesse
- Hauteur maximale jusqu'à 2130mm
- Niveau plancher cabine au salon
- Sièges à suspension climatisé avec une fonction de massage en option
- Station de travail du conducteur ergonomique style avec un nouveau volant multifonction de conception
- Nouveau tableau de bord avec un écran de couleur TFT 104mm et une fonction vidéo
- Une vaste gamme multimédia incluant radio, navigation camion et sonorisation sur demande
- Innovante contrôlée à l'air de chauffage et climatisation système avec l'eau chaude du chauffage auxiliaire
- Énorme quantité d'espace de rangement au-dessus du pare-brise



Voyager und Enterprise

Die Equi-Trek Voyager (18000kg) und die Equi-Trek Enterprise (26000kg) Modelle basieren auf dem legendären Mercedes Benz Actros-Gehäuse.

Wir wählten dieses Chassis für seine präzise abgestimmte System-Laufwerkkonfigurationen, sofortige Leistungsentfaltung, erhöhte Fahrstabilität, verbessertes Lenkverhalten und zahlreiche Unterstützung und Sicherheitssysteme.

SICHERHEIT

- Differenzialsperre Hinterachse
- Hintere Achse Stabilisator
- Elektronisch verstellbare Spiegel
- Vordere Kerb-Spiegel
- Weitwinkel-Außenspiegel
- Scheinwerfer Bereich Einsteller
- Crash-getestete Taxi

KOMFORT

- Motor Start/Stop-Knopf
- Mit Gangschaltung, die über die Lenkung-Spalte-Hebel bedient
- Maximale Stehhöhe von bis zu 2130mm
- Ebene og-Taxi durch in Wohnbereich
- Klimatisierte Federung Sitze mit einer Massage-Funktion als option
- Ergonomisch gestaltete Fahrers Workstation mit neuen Design-Multifunktionslenkrad
- Neues Kombiinstrument mit einem 104mm TFT-Farbdisplay und eine video-Funktion
- Umfangreiches multimedia-Angebot einschließlich Radio, LKW-Navigation und sound-System auf Anfrage
- Innovative Luft-gesteuerte Heizung und Klimaanlage – System mit Warmwasser-Zusatzzheizung serienmäßig
- Riesige Menge Stauraum oberhalb der Windschutzscheibe

ADVANTAGES OF MERCEDES



PERFORMANCE

- 290 BHP Turbocharged engine with an intercooler
- Six cylinder engine
- Euro 6 compliant
- Fuel pre-heating system
- Engine braking
- Dual-circuit full air brakes
- Anti-lock braking system (ABS)
- Disk brakes all round
- Variable power steering
- Adjustable steering column
- Blue Efficiency Power from Mercedes Benz cuts consumption and Carbon Dioxide emissions dramatically therefore reducing the impact on the environment

PERFORMANCE

- 290BHP moteur turbocompressé avec un échangeur de chaleur
- Moteur six cylindres
- Euro 6 conforme
- Système de préchauffage de carburant
- Frein moteur
- Double circuit freins à air complets
- Système de freinage antibloque
- Tous les freins à disque rond
- Direction à assistance variable
- Colonne de direction réglable
- Blue Efficiency de Mercedes Benz découpeuses consommation et les émissions de dioxyde de carbone considérablement réduisant ainsi l'impact sur l'environnement

LEISTUNG

- 290BHP-Turbo-Motor mit einem Ladeluftkühler
- 6-Zylinder-Motor
- Euro 6 kompatibel
- Kraftstoffsystem Vorrwärmung
- Motorbremse
- ZweiKreis-Druckluftbremsanlage
- Anti-Blockier-System
- Rundrum Scheibenbremsen
- Variable Servolenkung
- Verstellbare Lenksäule
- Blue Efficiency von Mercedes-Benz Stromausfälle Verbrauch und CO2-Emissionen drastisch daher Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

SERVICE & WARRANTY

- 12 months warranty and a 2nd & 3rd year drive line warranty capped at 155,000 miles
- Servicing every 37,500 miles
- Full tilt cab for ease of maintenance

SERVICE & GARANTIE

- 12 mois garantie et un 2ème & garantie de ligne 3ème année lecteur plafonnés à 250 000 kilometer.
- Entretien tous les 60 000 kilometer
- Full tilt cab pour la facilité d'entretien

SECURITY

- Immobiliser with transponder

SÉCURITÉ

- Dispositif d'immobilisation à transpondeur



SERVICE- & -GARANTIE

- 12 Monate Garantie und im 2. und 3. Jahr auf 250.000 KM begrenzt
- Wartung alle 60 000 Kilometer
- Kippbares Führerhaus für einfache Wartung

SICHERHEIT

- Wegfahrsperre mit transponder

VOYAGER CLASSIC



Innovative Horse Transport



Innovations dans le Transport de Chevaux
Innovativer Pferdtransport



The 18 tonne Voyager, built upon a stunning new Mercedes Actros chassis, oozes both quality and presence and is sure to stand out from the crowd wherever you go. This totally uncompromised horsebox boasts a stimulating level of space, style and comfort whilst being manufactured with quality and function in mind. It is available in a number of different layouts to suit your requirements, and with our individually tailored packages the Voyager offers those additional extras which create that true home away from home feel.

From the 'Transporter' (pages 36 - 37) for those who require a dependable, comfortable mode of travel for a large number of horses, through to 'Elite' (pages 40 - 43) version for the serious competitor who requires spacious, luxury living accommodation for extended periods away from home.

The living area of the Voyager Classic is fitted with a large, comfortable seating area which converts into a double bed, additional sleeping over cab, a spacious kitchen and dining area, separate bathroom area and an abundance of fitted wardrobes and cupboards. And for those extended journeys, or for those who simply prefer their own space, we can also offer an optional separate guest room which provides a private retreat for family, friends or grooms.

This elegant yet robust horsebox is sure to be the envy of many.



La Voyager (18 000kg), bâti sur un magnifique nouveau châssis Mercedes Actros, suinte de qualité et présence et ne manquera pas de se démarquer de la foule où que vous allez. Cette vans totalement sans compromis dispose d'un niveau stimulant d'espace, de style et de confort tout en étant fabriqué avec la qualité et de la fonction à l'esprit. Il est disponible dans un certain nombre de configurations différentes en fonction de vos besoins, et grâce à nos forfaits sur mesure, le Voyager offre ces options supplémentaires qui créent cette sensation de véritable chez-soi.

De la 'Transporter' (36-37) pour ceux qui ont besoin d'un mode conception fiable et confortable de voyage pour un grand nombre de chevaux, à travers à la version 'Elite' (40-43) pour le concurrent sérieux qui en nécessite spacieux, vivant pour un hébergement de luxe longues périodes loin de chez eux.

La surface habitable du Voyager Classic est équipée d'un grand et confortable salon qui se transforme en un lit double, plu dormir la cabine, une cuisine spacieuse et salle à manger, séparer la zone de la salle de bain et une abondance de placards et armoires. Et pour ceux étendus des voyages, ou pour ceux qui préfèrent tout simplement leur propre espace, nous proposons également une chambre séparée facultatif qui fournit un refuge privé pour la famille, des amis ou des palefreniers.

Cet élégant pourtant robuste vans est sûr d'être l'envie de plusieurs.



Voyager (18 000kg) aufbauend auf einem atemberaubenden neuen Mercedes Actros-Chassis, strahlt Qualität und Präsenz und ist sicher, sich von der Masse-wohin geht man. Diese völlig kompromisslose Horsebox bietet ein anregendes Maß an Platz, Stil und Komfort, während mit Qualität und Funktion im Verstand hergestellt werden. Es steht in einer Reihe von verschiedenen Layouts Ihren Anforderungen an und mit unseren individuell zugeschnittenen Paketen die Voyager bietet diese zusätzliche Extras, die das wahre Zuhause-Gefühl zu erstellen.

Von 'Transporter' (36-37) für diejenigen, die einen zuverlässigen, komfortablen Modus des Spielraums für eine große Anzahl von Pferden, durch "Elite" Version (Seite 40-43) für den ernsthaften Konkurrenten, die in geräumigen, erfordert verlängert Luxus Wohnen Unterkunft für Perioden von zu Hause weg.

Die Wohnfläche von der Voyager Classic ist mit einem großen, komfortablen Sitzbereich ausgestattet, welche konvertiert in ein Doppelbett, zusätzliche schlafen über Fahrerhaus, eine geräumige Küche und Essecke, separate, Badbereich und eine Fülle von Einbauschränken und Schränke. Und für diejenigen Reisen erweitert, oder für diejenigen, die einfach ihren eigenen Raum, wir bieten auch eine optionale separate Gäste-Zimmer bietet einen privaten Rückzugsort für die Familie, Freunden oder Bräutigam.

Das elegante wird noch robuste Horsebox sicher der Neid von vielen.



VOYAGER CLASSIC STANDARD FEATURES



Standard Features:

At Equi-Trek we appreciate that when it comes to fitting out a horsebox everyone has their own individual requirements. The Classic range provides all the essentials at a cost effective price, allowing the customer to choose the optional extras they actually require.

Horse Area:

Floor: Strong aluminium plank floor covered with heavy duty Dunlop rubber
Lockers: 1 x Tack locker, 1 x Bridle locker, 1 x Grooms locker with external doors
Ramp: Lightweight ramp fitted with gas struts for easy lifting, covered with anti-slip rubber and aluminium tread rails
Safety Loading Doors: Easy-clean GRP ramp doors to aid safe loading
Walls: Upper walls in white easy-clean GRP and lower half lined with high impact, shock absorbing kick boards
Partitions: Strong, adjustable partitions with integrated head dividers
Tie Rings: Separate horse and haynet tie rings
Ventilation: Opening windows and multi-directional opening roof vent
Lighting: Two interior lights
Access: Lockable door through to living area

Living Area:

Light Oak Interior: Light Oak interior finish
Floor: Easy-clean cushion flooring
Seating: Comfortable upholstered seating for six people with storage beneath
Sleeping for four: Spacious double bed over cab and seating which converts into a second large double bed
Table: Large removable dining table

Accessoires Standards:

Equi-Trek a bien compris que lorsqu'il s'agit d'équiper son van, tout le monde a des besoins et des exigences différentes. La gamme Classic procure les éléments essentiels à des prix très intéressants et permet aux clients de choisir les options supplémentaires qu'ils souhaitent rajouter.

Coin des Chevaux:

Plancher: Plancher en aluminium, cachées en caoutchouc ultra résistant.
Casiers: Un pour la sellerie, un pour la bride, un pour le palefrenier avec les portes extérieures.
Rampe: Facile à soulever avec les nattes en caoutchouc ultra résistant. Fonctionnant au gaz pour aider le montage.
Portes: Portes en plastique renforcé de fibres de verre pour faciliter le chargement.
Murs: Mur du haut en plastiques renforcés de fibres de verre blanc. Mur en bas en caoutchouc contre la glissade.
Cloison: Cloisons fortes, qui incorporent d'autres cloisons pour séparer les têtes des chevaux.
Anneaux: Anneaux pour stabiliser les chevaux, pour la meule de foin et trois pour l'extérieur.
Ventilation: Fenêtres et un ventilateur dans le toit.
Lumière: Deux lampes intérieures Accès: Porte à clef aux quartiers.

Accessoires Standards pour les Quartiers:

Intérieur Chêne Clair: Des finitions en chêne clair
Plancher: Plancher matelassé, facile à nettoyer
Sièges: Places assises confortables pour six personnes avec le stockage au-dessous
Lits: Grand lit spacieux sur la cabine. Les places assises aux quartiers convertissent en quatre lits superposés
Table: Une grande table de salle à manger

Standard-Ausstattung:

Wir bei Equi-Trek legen Wert darauf, dass jeder einen Pferdetransporter erhalten kann, ganz nach seinen eigenen Vorstellungen und Bedürfnissen. Die Klassik-Ausführung deckt alle wesentlichen Bedürfnisse zu sehr attraktiven Preisen ab und bietet den Kunden außerdem eine breite Auswahl an Extras, um individuelle Wünsche zu erfüllen.



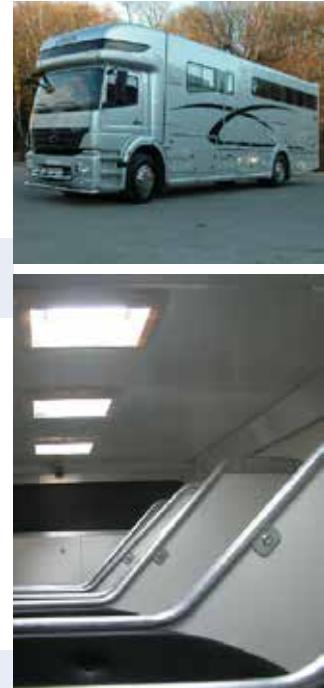
Ausstattung für den Pferdebereich:

Fußboden: Kräftige Aluminiumbretter. Bedeckt mit hochleistungsfähigem Gummi.
Schließfächer: Ein Schließfach für das Sattel- und Zaumzeug, eins für das Zaumzeug und eins für die Pfleger mit einer Außentür.
Rampe: Leichte breite Rampe mit Aluminiumleisten. Gasdruckheber für einfacheres Hochheben.
Ladungstüren: Glasfaserverstärkte Rampentüren, für eine einfache Verladung. Einfach zu säubern.
Wände: Obere Wände aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Untere Wände aus hochschlagfesten Platten.
Trennwände: Stabile versetzbare Trennwände mit separater Kopftrennung
Anbinderinge: Ringe zur Sicherung im Pferdebereich und außerhalb z.B. für die Heunetze
Entlüftung: Sechs Fenster und eine gewölbte Entlüftung im Dach, die sich in viele Richtungen öffnen lässt.
Beleuchtung: Zwei Innenleuchten.
Eintritt: Schließbare Tür zwischen den zwei Bereichen.



Ausstattung für den Wohnbereich:

Heller Eichen-Holz-Innenausbau: Das helle Eichen-Holz-Interieur schliesst den Wohnbereich passend ab
Fußboden: Gepolsterter Fußboden
Sitzplätze: Bequeme, gepolsterte Sitzplätze für sechs Personen. Stauraum darunter
Schlafplätze: Großes Doppelbett über dem Fahrerhaus. Sitzplätze im Wohnbereich können in ein zweites Doppelbett umgewandelt werden
Tisch: Großer abnehmbarer Esstisch



VOYAGER CLASSIC STANDARD FEATURES



Living Area (Continued):



Kitchen: Fully fitted hand crafted kitchen units complete with gas hob, sink with electric water supply, storage cupboards, drawer and wine rack

Wardrobe: Two hanging wardrobes suitable to store show jackets and coats

Ventilation: Opening skylight roof vent fitted with blind and fly screen

Windows: Four opening windows with adjustable blinds

Lights: Two main large lights & spot lights throughout

Mirror: Large fitted mirror

Water: 70 litre under floor water tank with lockable external filler cap providing running water to living area

Leisure Battery: In addition to the engine battery, the leisure battery is used to provide independent 12V power to the interior

Access: External access door with steps. Second door through to horse area.

Bathroom Compartment: Separate compartment suitable for storage or for the fitting of a toilet, shower and wash basin.

Popular Extras

See pages 44-50 for a full list of available extras

- Automatic Gearbox
- Shower Cubicle
- Electric Flushing Toilet
- Water Heater

Accessoires Standards pour les Quartiers:



Cuisine: Éléments de cuisine intégrés, équipés avec une table de cuisson, un évier avec une fourniture d'eau électrique, des placards, un tiroir et un cellier

Armoires: Deux armoires, pour ranger des vestes ou manteaux

Ventilation: Un ventilateur dans le toit

Fenêtres: Quatres fenêtres avec des stores réglables

Lumière: Deux lampes centrales et spots partout

Miroir: Grand miroir intégré

Eau: Citerne sous le plancher avec une qui fournie de l'eau aux quartiers

Loisirs: En plus d'une batterie dans le moteur, il y a une autre batterie aux quartiers, qui fourni 12V à l'intérieur

Accès: Porte extérieure avec des étapes au coin des chevaux

Toilette: Compartiment séparé pour la toilette, la douche et le stockage sous l'évier

Options Préférées

Voir les pages 44 à 50 pour une liste complète des extras disponibles

- Boîte de Vitesse Automatique
- Cabine de Douche
- Toilette électrique
- Chauffe-Eau

Ausstattung für den Wohnbereich:



Küche: Küchenzeile mit Gasherdplatte, Spülbecken mit elektronischer Wasserversorgung, Lagerschrank, Schublade und Weinregal

Kleiderschrank: Zwei Kleiderschränke, passend für Jacken und Mäntel

Entlüftung: Zu öffnendes Dachfenster mit Fensterläden und Fliegengitter

Fenster: Drei Fenster mit verstellbaren Fensterläden

Beleuchtung: Zwei große Innenleuchten mit Strahlern

Spiegel: Großer eingebauter Spiegel

Wasser: Wasserbehälter unter dem Boden mit externem Tankdeckel, versorgt den Wohnbereich

Stromversorgung: Zusatzbatterie versorgt unabhängig 12V-Anlage

Eingang: Außentür mit Stufen, Tür im Wonnbereich, zusammenklappbarer Sitzplatz

WC: Separater Raum, Dusche und Spülbecken können installiert werden

Beliebte Extras

Die komplette Liste aller Extras sehen Sie auf Seite 44-50

- Automatik-Getriebe
- Dusche
- Elektrische Toilette
- Wassererwärmer

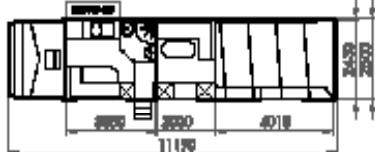
VOYAGER RANGE



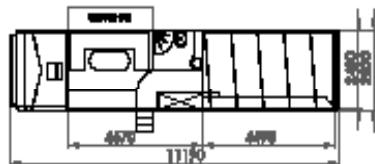
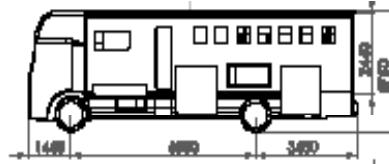
Approximate Weights & Dimensions:

Dimensions et poids approximatifs / Ungefährtes Gewicht und Dimensionen

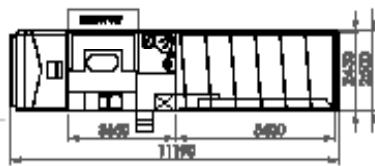
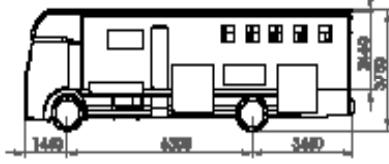
Front Axle	Essieu 1	Achse 1	7,100kg
Rear Axle	Essieu 2	Achse 2	11,500kg
Unladen Weight	Poids à vide	Leergewicht	11,000kg
Gross Weight	Poids brut	Bruttogewicht	18,000kg
Towing Capacity	Capacité De Remorquage	Anhängelast	3,500kg



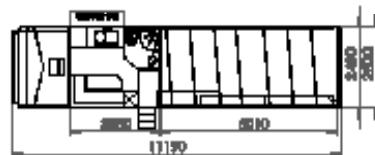
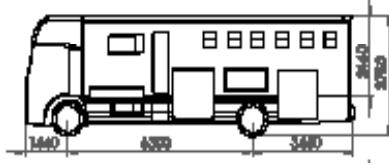
Voyager 4/5 Stall
with Guest Room



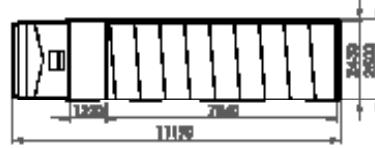
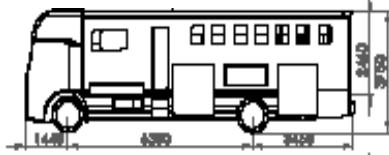
Voyager
5/6 Stall



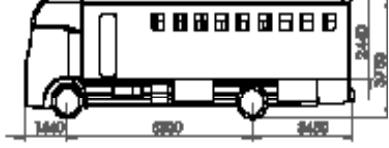
Voyager
6/7 Stall



Voyager
7/8 Stall



Voyager
Transporter



In addition to standard layouts, our design team are available to assist you in creating a horsebox to your bespoke requirements.

En plus des dispositions standard, notre équipe de conception est disponible pour aider à créer un van à vos besoins sur mesure.

Unser Design Team steht Ihnen auch bei Wünschen außerhalb des Standard Layouts mit Rat und Tat zur Seite.

ENTERPRISE CLASSIC



Innovative Horse Transport

Innovations dans le Transport de Chevaux
Innovativer Pferdtransport



The ultimate 26 tonne Equi-Trek Enterprise is the obvious choice for the discerning competitor who requires a superior living space, vast amounts of storage and all the facilities you will ever need for lengthy stays away.

It is built on a stunning brand new 6 wheel Mercedes Benz Actros chassis and comes complete with a full Mercedes warranty. It is available in several engine options and comes with rear air suspension as standard for comfortable travel and ease of loading.

The standard living area of the Enterprise comes encompasses all the space, quality and facilities that you would expect of a lorry of these proportions.

As with all Equi-Trek models, the Enterprise is available in a range of accomodation styles; from the minimal but large capacity 'Transporter' (pages 36-37) through to the ultimate 'Elite' with sliding sides (see pages 40-43). The Enterprise is also available with a variety of unique body options, such as a side ramp for ease access when travelling a large number of horses.

In addition to standard layouts our design team are available to assist in creating a horsebox to your individual bespoke requirements.



L'Enterprise, qui est venu enrichir notre superbe gamme de vans pour chevaux est le choix qui s'impose pour les compétiteurs exigeants qui souhaitent augmenter la taille et la capacité de transport de leur véhicule.

L'Enterprise offre toutes ces caractéristiques sur l'un des tout derniers châssis Mercedes Benz Actros 6 roues, disposant d'une garantie Mercedes complète. Ce van magnifique est équipé de suspensions arrière pneumatiques pour davantage de confort lors des trajets et du chargement.

Toute une gamme d'options sont disponibles pour le moteur, mais aussi pour le corps du véhicule, y compris une rampe latérale qui facilite l'accès au véhicule lorsqu'il faut transporter un grand nombre de chevaux.

Vous pouvez choisir l'Enterprise selon les différentes tailles d'espace vie, le nombre de chevaux à transporter, et trois gammes: Classic, Excel et Elite. En plus des configurations standard, notre équipe de concepteurs est à votre service pour vous aider à créer un van sur mesure qui corresponde à vos propres exigences.

En plus des dispositions standard, notre équipe de conception est disponible pour aider à créer un van à vos besoins sur mesure.



Als Ergebnis der Weiterentwicklung unserer exklusiven Palette an Pferdetransportern stellt der Enterprise die wohl allerbeste Wahl für den anspruchsvollen und erfolgreichen Pferdebesitzer dar, welcher noch mehr Platz und Nutzlast benötigt.

Der Enterprise bietet all diese Funktionen, die auf einem brandneuen 6-rädrigen Mercedes Benz Actros mit der kompletten Mercedes Gewährleistung untergebracht sind.

Dieser umwerfende Pferdetransporter ist für ein komfortables Reisevergnügen und einfache Beladung standardmäßig auf der Hinterachse gefedert. Es stehen viele verschiedene Motor- und Karosserievarianten inklusive einer Seitenrampe für einfachen Zugang zur Verfügung, wenn einmal sehr viele Pferde befördert werden sollen.

Der Enterprise ist in verschiedenen Wohnraumgrößen und für jede gewünschte Pferdeanzahl in den Ausführungen Classic, Excel und Elite erhältlich. Über die standardmäßigen Varianten hinaus steht Ihnen unser Design-Team zur Verfügung und hilft Ihnen gerne bei der Erstellung eines Pferdetransporters nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.

ENTERPRISE CLASSIC STANDARD FEATURES



Standard Features:

At Equi-Trek we appreciate that when it comes to fitting out a horsebox everyone has their own individual requirements. The Classic range provides all the essentials at a cost effective price, allowing the customer to choose the optional extras they actually require.

Horse Area:

Floor: Strong aluminium plank floor covered with heavy duty Dunlop rubber
Lockers: 1 x Tack locker, 1 x Bridle locker, 1 x Grooms locker with external doors
Ramp: Lightweight ramp fitted with gas struts for easy lifting, covered with anti-slip rubber and aluminium tread rails
Safety Loading Doors: Easy-clean GRP ramp doors to aid safe loading
Walls: Upper walls in white easy-clean GRP and lower half lined with high impact, shock absorbing kick boards
Partitions: Strong, adjustable partitions with integrated head dividers
Tie Rings: Separate horse and haynet tie rings
Ventilation: Opening windows and multi-directional opening roof vent
Lighting: Two interior lights
Access: Lockable door through to living area

Living Area:

Light Oak Interior: Light Oak interior finish
Floor: Easy-clean cushion flooring
Seating: Comfortable upholstered seating for six people with storage beneath
Sleeping for four: Spacious double bed over cab and seating which converts into a second large double bed
Table: Large removable dining table

Accessoires Standards:

Equi-Trek a bien compris que lorsqu'il s'agit d'équiper son van, tout le monde a des besoins et des exigences différentes. La gamme Classic procure les éléments essentiels à des prix très intéressants et permet aux clients de choisir les options supplémentaires qu'ils souhaitent rajouter.

Coin des Chevaux:

Plancher: Plancher en aluminium, cachées en caoutchouc ultra résistant.
Casiers: Un pour la sellerie, un pour la bride, un pour le palefrenier avec les portes extérieures.
Rampe: Facile à soulever avec les nattes en caoutchouc ultra résistant. Fonctionnant au gaz pour aider le montage.
Portes: Portes en plastique renforcé de fibres de verre pour faciliter le chargement.
Murs: Mur du haut en plastiques renforcés de fibres de verre blanc. Mur en bas en caoutchouc contre la glissade.
Cloison: Cloisons fortes, qui incorporent d'autres cloisons pour séparer les têtes des chevaux.
Anneaux: Anneaux pour stabiliser les chevaux, pour le meule de foin et trois pour l'extérieur.
Ventilation: Fenêtres et un ventilateur dans le toit.
Lumière: Deux lampes intérieures Accès: Porte à clé aux quartiers.

Accessoires Standards pour les Quartiers:

Intérieur Chêne Clair: Des finitions en chêne clair
Plancher: Plancher matelassé, facile à nettoyer
Sièges: Places assises confortables pour six personnes avec le stockage au-dessous
Lits: Grand lit spacieux sur la cabine. Les places assises aux quartiers convertissent en quatre lits superposés
Table: Une grande table de salle à manger

Standard-Ausstattung:

Wir bei Equi-Trek legen Wert darauf, dass jeder einen Pferdetransporter erhalten kann, ganz nach seinen eigenen Vorstellungen und Bedürfnissen. Die Klassik- Ausführung deckt alle wesentlichen Bedürfnisse zu sehr attraktiven Preisen ab und bietet dem Kunden außerdem eine breite Auswahl an Extras, um individuelle Wünsche zu erfüllen.

Ausstattung für den Pferdebereich:

Fußboden: Kräftige Aluminiumbretter. Bedeckt mit hochleistungsfähigem Gummi.
Schließfächer: Ein Schließfach für das Sattel- und Zaumzeug, eins für das Zaumzeug und eins für die Pfleger mit einer Außentür.
Rampe: Leichte breite Rampe mit Aluminiumleisten. Gasdruckheber für einfacheres Hochheben.
Ladungstüren: Glasfaserverstärkte Rampentüren, für eine einfache Verladung. Einfach zu säubern.
Wände: Obere Wände aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Untere Wände aus hochschlagfesten Platten.
Trennwände: Stabile versetzbare Trennwände mit separater Kopftrennung.
Anbinderinge: Ringe zur Sicherung im Pferdebereich und außerhalb z.B für die Heunetze
Entlüftung: Sechs Fenster und eine gewölbte Entlüftung im Dach, die sich in viele Richtungen öffnen lässt.
Beleuchtung: Zwei Innenleuchten.
Eintritt: Schließbare Tür zwischen den zwei Bereichen.

Ausstattung für den Wohnbereich:

Heller Eichen-Holz-Innenausbau: Das helle Eichen-Holz-Interieur schliesst den Wohnbereich passend ab
Fußboden: Gepolsterter Fußboden
Sitzplätze: Bequeme, gepolsterte Sitzplätze für sechs Personen. Stauraum darunter
Schlafplätze: Großes Doppelbett über dem Fahrerhaus. Sitzplätze im Wohnbereich können in ein zweites Doppelbett umgewandelt werden
Tisch: Großer abnehmbarer Esstisch



ENTERPRISE CLASSIC STANDARD FEATURES



Living Area (Continued):



Kitchen: Fully fitted hand crafted kitchen units complete with gas hob, sink with electric water supply, storage cupboards, drawer and wine rack

Wardrobe: Two hanging wardrobes suitable to store show jackets and coats

Ventilation: Opening skylight roof vent fitted with blind and fly screen

Windows: Four opening windows with adjustable blinds

Lights: Two main large lights & spot lights throughout

Mirror: Large fitted mirror

Water: 70 litre under floor water tank with lockable external filler cap providing running water to living area

Leisure Battery: In addition to the engine battery, the leisure battery is used to provide independent 12V power to the interior

Access: External access door with steps. Second door through to horse area.

Bathroom Compartment: Separate compartment suitable for storage or for the fitting of a toilet, shower and wash basin.



Popular Extras

See pages 44-50 for a full list of available extras

- Automatic Gearbox
- Shower Cubicle
- Electric Flushing Toilet
- Water Heater



Accessoires Standards pour les Quartiers:



Cuisine: Éléments de cuisine intégrés, équipés avec une table de cuisson, un évier avec une fourniture d'eau électrique, des placards, un tiroir et un cellier

Armoires: Deux armoires, pour ranger des vestes ou manteaux

Ventilation: Un ventilateur dans le toit

Fenêtres: Quatre fenêtres avec des stores réglables

Lumière: Deux lampes centrales et spots partout

Miroir: Grand miroir intégré

Eau: Citerne sous le plancher avec une qui fournie de l'eau aux quartiers

Loisirs: En plus d'une batterie dans le moteur, il y a une autre batterie aux quartiers, qui fourni 12V à l'intérieur

Accès: Porte extérieure avec des étapes au coin des chevaux

Toilette: Compartiment séparé pour la toilette, la douche et le stockage sous l'évier

Options Préférées

Voir les pages 44 à 50 pour une liste complète des extras disponibles

- Boîte de Vitesse Automatique
- Cabine de Douche
- Toilette électrique
- Chauffe-Eau

Ausstattung für den Wohnbereich:



Küche: Küchenzeile mit Gasherdplatte, Spülbecken mit elektronischer Wasserversorgung, Lagerschrank, Schublade und Weinregal

Kleiderschrank: Zwei Kleiderschränke, passend für Jacken und Mäntel

Entlüftung: Zu öffnendes Dachfenster mit Fensterläden und Fliegengitter

Fenster: Drei Fenster mit verstellbaren Fensterläden

Beleuchtung: Zwei große Innenleuchten mit Strahlern

Spiegel: Großer eingebauter Spiegel

Wasser: Wasserbehälter unter dem Boden mit externem Tankdeckel, versorgt den Wohnbereich

Stromversorgung: Zusatzbatterie versorgt unabhängig 12V-Anlage

Eingang: Außentür mit Stufen, Tür im Wonnbereich, zusammenklappbarer Sitzplatz

WC: Separater Raum, Dusche und Spülbecken können installiert werden

Beliebte Extras

Die komplette Liste aller Extras sehen Sie auf Seite 44-50

- Automatik-Getriebe
- Dusche
- Elektrische Toilette
- Wassererwärmer

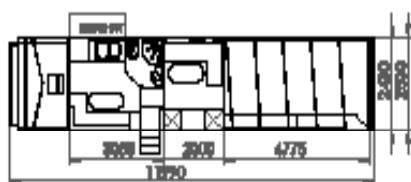
WEIGHTS AND DIMENSIONS



Approximate Weights & Dimensions:

Dimensions et poids approximatifs / Ungefähres Gewicht und Dimensionen

Front Axle	Essieu 1	Achse 1	7,500kg
Middle Axle	Essieu 2	Achse 2	11,500kg
Rear Axle	Essieu 3	Achse 3	7,500kg
Unladen Weight	Poids à vide	Leergewicht	13,000kg
Gross Weight	Poids brut	Bruttogewicht	26,000kg
Towing Capacity	Capacité De Remorquage	Anhängelast	3,500kg



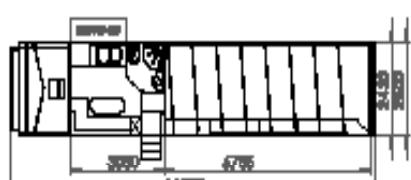
Enterprise 4/5 Stall
with Guest Room



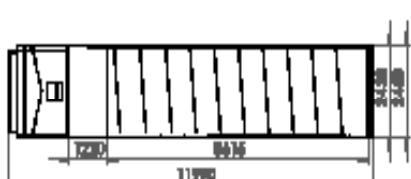
Enterprise 5/6
Stall Layout



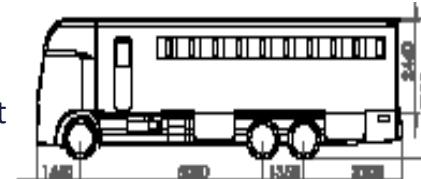
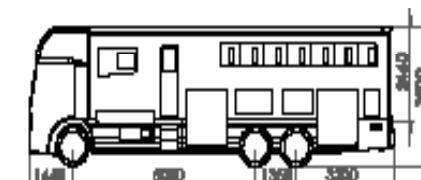
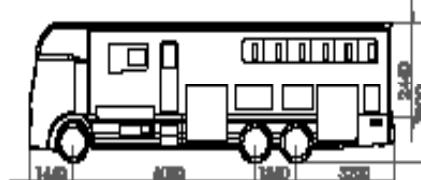
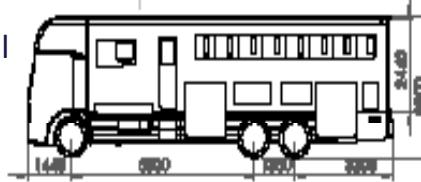
Enterprise 6/7
Stall Layout



Enterprise 7/8
Stall Layout



Enterprise
Transporter Layout



In addition to standard layouts, our design team are available to assist you in creating a horsebox to your bespoke requirements.

En plus des dispositions standard, notre équipe de conception est disponible pour aider à créer un van à vos besoins sur mesure.

Unser Design Team steht Ihnen auch bei Wünschen außerhalb des Standard Layouts mit Rat und Tat zur Seite.

THE 'TRANSPORTER' PACKAGE: STANDARD FEATURES



The Transporter Package

Le Package 'Transporter'
Das 'Transporter' Paket



The Transporter package is available on all Equi-Trek's large horsebox models. It is designed with the professional in mind who needs to transport the maximum number of horses in the utmost safety.

The tack/changing area is kept efficiently simple, with a seating area which converts into beds offering sleeping accommodation for up to three persons.

Many of the features of our Transporters are upgraded and strengthened even more so than our standard build.

Equi-Trek Transporters are used extensively by racehorse trainers, breeders and stud farms, professional horse transporters and many other competitive horse people.



Le paquet de 'Transporter' est disponible sur les modèles de vans grand de tous les Equi-Trek. Il est conçu avec des professionnels à l'esprit qui a besoin de transporter le nombre maximal de chevaux dans la plus grande sécurité.

L'amure/changement de zone est maintenu efficacement simple, avec un coin salon convertible en lits offrant des postes de couchage pour trois personnes.

Bon nombre des caractéristiques de nos transporteurs sont améliorés et renforcés encore plus alors que notre norme construire.

Equi-Trek transporteurs sont largement utilisées par les entraîneurs de chevaux de course, éleveurs et Haras, les transporteurs professionnels de cheval et beaucoup d'autres gens de cheval compétitif.



Das 'Transporter' Paket ist für alle Equi-Trek-große Horsebox-Modelle verfügbar. Mit den professionellen beachten soll, die maximale Anzahl von Pferden in die höchste Sicherheit zu transportieren muss.

Die Tack/ändern Bereich effizient einfach, mit einem Sitzbereich, konvertiert in Betten bietet Schlafgelegenheit für bis zu drei Personen, gehalten wird.

Viele der Features von unseren Transporter sind aktualisiert und gestärkt sogar stärker als unser Standard zu bauen.

Equi-Trek-Transporter werden durch Rennpferd Ausbilder, Züchter und Gestüte, professionelle Pferde-Transporter und wettbewerbsfähige Pferd viele eingesetzt.



Standard Features:

The following items are removed from the Classic specification in order to maximise the horse area of the Transporter:-

- ✗ Tack locker
- ✗ Water tank
- ✗ Leisure battery
- ✗ Living area including kitchen and separate compartment suitable for storage or for the fitting of a toilet, shower and sink

Accessoires Standards:

Les articles suivants sont retirés de la spécification Classic afin de maximiser l'espace cheval du Transporter:-

- ✗ Armoire de sellerie
- ✗ Réservoir d'eau
- ✗ Batterie de loisirs
- ✗ Surface habitable comprenant cuisine et un compartiment séparé pour stockage ou pour le montage d'une douche et lavabo

Standard-Ausstattung:

Die folgenden Elemente werden aus der Classic Spezifikation entfernt, um den Bereich Pferd des Transporters zu maximieren:-

- ✗ Tack Spind
- ✗ Wassertank
- ✗ Freizeit-Batterie
- ✗ Wohnbereich mit Küche und separaten Fach geeignet zur Lagerung oder für den Einbau von WC, Dusche und Waschbecken

LE PACKAGE 'TRANSPORTER' : CARACTÉRISTIQUES DE BASE / DAS 'TRANSPORTER' PAKET: STANDARD EIGENSCHAFTEN



Standard Cab & Body Features:

Lockers: Three underskirt lockers

Standard Horse Area Features:

Partitions: Transporter style partitions with full height head dividers

Additional Partitions: One additional partition supplied in addition to the Classic specification

Ramp gates: Transporter style ramp gates

Ventilation: Two electric roof extractor fans with temperature monitor

Accessoires pour la Cabine:

Casiers: 3 casiers de jupon

Coin des Chevaux:

Partitions: Les partitions de style transporteur avec pleine hauteur tête diviseurs

Des Partitions supplémentaires: Une partition supplémentaire

Rampe Portes: Portes de transporteur style rampe

Ventilation: 2 ventilateurs extracteur de toit électrique, contrôleur de température

Extras für das Fahrerhaus:

Schließfächer: Schließfächer von außen

Ausstattung für den Pferdebereich:

Partitionen: Spezielle Transporter-Trennwände in voller Höhe

Zusätzliche Trennwand: Trennwand zur Classici-Ausführung

Rampengatter: Spezielle Transporter Rampengatter

Belüftung: Zwei elektrische Dachventilatoren mit Temperaturüberwachung

Standard Living Area Features:

Seating: Seating area which converts into beds for up to 3 persons

Tack: 4 saddle racks and bridle hooks

Accessoires Standards pour les Quartiers:

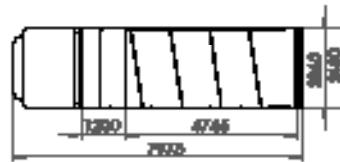
Nombre de places: Coin salon qui se transforme en un lit pour 3 personnes

Selles: Selle 4 et 4 supports de bridage.

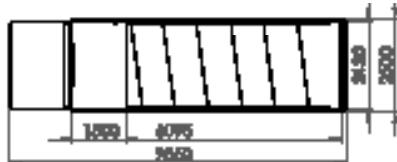
Ausstattung für den Wohnbereich:

Sitzplätze: Sitzecke für bis zu 3 Personen in Betten umwandelbar

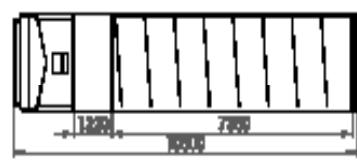
Halter: 4 Gepäckträger, Sattel- und Trensenhalter



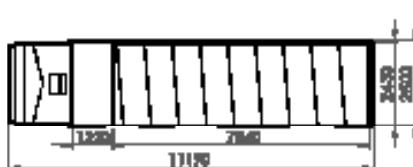
Liaevour Transporter



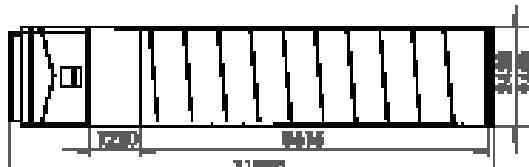
Envoy Transporter



Explorer Transporter



Voyager Transporter



Enterprise Transporter



THE 'EXCEL' PACKAGE: STANDARD FEATURES



In addition to the features of the standard Classic specification, the Excel package provides you with many of our most popular extras at a price which offers a substantial financial saving. High gloss interior, leather upholstery, TV and separate enclosed shower cubicle are just some of the luxury features included in the Excel package.



La version Excel possède toutes les caractéristiques de la version Classic, mais on y a ajouté toutes les options supplémentaires les plus appréciées. Cette solution permet de réaliser des économies considérables par rapport au prix de la Version Classic à laquelle on ajouterait ces mêmes options séparément. Vous trouverez parmi les options luxueuses de la version Excel l'intérieur laqué, les revêtements cuir, la télévision et la douche cloisonnée séparée.



Die Excel-Ausführung hat die gleiche Ausstattung wie die Classic-Ausführung, enthält aber die gängigen Extras im Preis. Dies bietet Ihnen einen preislichen Vorteil, gegenüber der Klassik-Ausführung mit dazugewählten Extras. Hochglanz- Innenausbau, Lederbezüge, TV und separate Duschkabine sind einige der luxuriösen Optionen, die in der Excel-Ausführung enthalten sind.

Standard Cab and Body Features:

Accessoires pour la cabine:

Ausstattung für die Karosserie:



Metallic Paint:

Choice from standard range

Peinture Métallisée:

A choisir dans la gamme standard

Metalleffektlack:

Wählen Sie aus der Standard Auswahl



Leather Upholstery:

High quality and hard wearing luxurious leather upholstery alternative to standard fabric in the living area. Available in black, brown, cream or grey

Garniture de cuir:

À Luxueuse garniture de cuir de haute qualité, résistante à l'usure, comme choix alternatif aux matières standards des places assises. Disponible en noir, marron, blanc crème et gris

Lederbezüge:

Hochwertige, unempfindliche Lederpolsterung als Alternative zum normalen Gewebe, steht in Schwarz, Braun, Creme und Grau zur Verfügung



Stainless Steel Wheel Trims:

To add the extra finish and style to your horsebox

Enjoliveurs en Acier Inoxydable:

La touche finale apportant du style au design de votre van

Radkappen aus Edelstahl:

Für den besonderen Abschluss und das gewisse Etwas Ihres Pferdetransporters



Docking & Loading Lights:

Docking lights down each side to assist reversing and lights shining onto the ramp for easy loading in the dark

Phares de Chargement et de Remorquage:

éclairages d'amarrage aubas de la rampe facilitent les manœuvres de recul et éclairages, dirigés directement sur le dispositif, permettent le chargement du véhicule dans l'obscurité

Leuchten für Ankopplung und Ladung:

Rückfahrabscheinwerfer und Ladungsleuchten. Ausstattung für den Pferdebereich



Standard Living Area Features:

Accessoires Standards pour les Quartiers:

Ausstattung für den Wohnbereich:



Kitchen:

Stylish high gloss kitchen units with an abundance of cupboards and drawer space, gas hob, matching sink with smoked glass lids, hot and cold water supply and fridge

Cuisine:

Eléments de cuisine vernis et stylés. Nombreux placards et tiroirs, plaque de cuisson, évier coordonné, couvercles de verre fumé, alimentation en eau chaude et froide et réfrigérateur

Kücheneinheit:

Elegante Hochglanz- Kücheneinheit mit einer reichhaltigen Anzahl an Schränken und Schubladen, einem Gaskocher, eingebautem, abdeckbarem Waschbecken, Heiß- und Kalt-Wasseranschluss und einem Kühlschrank



Fridge:

Gas powered fridge with electric pre-cooling, invaluable on hot summer days

Réfrigérateur:

Réfrigérateur alimenté au gaz, avec prérefrigeration électrique, idéale pour les chaudes journées d'été

Kühlschrank:

Kühlschrank mit elektrischer Vorkühlung, unverzichtbar an heißen Sommertagen



TV & DVD Player:

Large flat screen TV with built in DVD player, anti-vibration receiver, 30 digital channels including CD, MP3 DivX player

TV & avec lecteur DVD:

Grand téléviseur à écran plat anti-chocs avec lecteur DVD intégré, 30 chaînes numériques, un lecteur CD, un lecteur MP3 et un lecteur DivX

Fernsehen & DVD:

Großer Flachbildfernseher mit eingebautem DVD- Player, Antivibrationsreceiver, 30 digitalen Sendern, einschließlich CD, MP3, DivX- Player

LE PACKAGE 'EXCEL' : CARACTÉRISTIQUES DE BASE / DAS 'EXCEL' PAKET: STANDARD EIGENSCHAFTEN



Water Heater:

Gas powered water heater to provide hot running water

Chauffe-eau:

Système aérotherme à gaz, pour alimenter le véhicule en eau courante grâce à un réservoir d'eau chaude de 13

Warmwasseraufbereitung:

Das gleiche mit Diesel betriebene System erwärmt auch das Wasser und sorgt dafür, dass reichlich heißes Wasser für die Spülung und die Dusche bereitsteht



Standard Horse Area Features:

Coin des chevaux Douche Équine:
Ausstattung für den Pferdebereich:



Horse Shower:

External accessible hose pipe connected to electric water supply, shower head included

De douche

Tuyau externe accessible et connecté à l'alimentation en eau électrique, avec pomme de douche incluse. (alimentation en eau électrique nécessaire)

Dusche für Pferde:

Externer Schlauch, der mit der elektrischen Wasserversorgung verbunden ist, elektrische Wasserversorgung nötig



High Gloss Interior:

With choice of Cherry Luce and Bright Walnut (1) or Graphite Miracossa Pearwood and Cream (2)

Intérieur Laqué:

Choix de finition ronce de noyer ou cerisier

- 1) Cherry Luce/Bright Walnut
- 2) Graphite Miracossa Pearwood/Cream

Hochglanz Innenausbau:

Sie haben die Wahl zwischen Nussholz- oder Kirschholz-Innenausbau

- 1) Cherry Luce/Bright Walnut
- 2) Graphite Miracossa Pearwood/Cream

Shower Cubicle:

Separate enclosed shower unit with sliding doors

Cabine de douche:

Cabine séparée avec les portes coulissantes

Duschkabine:

Schließbare Duschkabine mit Rolltüren, auch mit heißem Wasser möglich



Rug Rack:

Full length rug rack for extra internal storage

Casier à Tapis:

Long casier à tapis pour rangement intérieur supplémentaire

Großer Deckenhalter:

Volle Länge mit Deckenhaltern, um noch mehr zusätzlichen Stauraum im Inneren zu schaffen



Padded Partitions:

Padding on both sides of the partition for extra comfort

Bas-flanc rembourré:

Rembourrage des deux côtés du bas-flanc pour plus de confort

Gepolsterte Trennwand:

Polsterungen auf beiden Seiten der Trennwand für einen besseren Komfort



Fire Extinguisher:

Dry powdered fire extinguisher for emergencies, including fixing bracket

Extincteur:

Extincteur à poudre sèche pour les cas d'urgence, fourni avec patte de scellement

Feuerlöscher:

Pulverfeuerlöscher für Notfälle, Halterung inbegriffen



Wash Basin & Vanity Unit:

Wash basin in toilet compartment features running water, vanity unit with mirrors and storage

Lavabo et Meuble Sousvasque:

Espace toilettes équipé d'un lavabo à meuble sous-vasque avec eau courante, miroirs et placard

Waschbecken:

WC hat ein Waschbecken mit fließendem Wasser, Spiegel und Stauraum



Electric Flushing Toilet:

With convenient waste cassette for easy disposal

Toilettes à Chasse d'Eau Électrique:

Avec une cassette de déchets, pratique pour l'évacuation des eaux usées

Elektrische Spültoilette:

Mit einer praktischen Toilettenkassette zur einfachen Entsorgung

THE 'ELITE' PACKAGE: STANDARD FEATURES



In addition to the Classic specification and the Excel package, the luxurious and comprehensive Elite package incorporates as standard all the luxuries that would appear on any owners wishlist.

The living area is finished in high gloss and the hand built kitchen units feature top quality appliances including matching hob/sink, microwave and fridge. The bathroom with flush toilet, vanity unit, wash basin and enclosed shower cubicle is complemented by the extra luxury of a heated towel rail.

The slide out side makes a spacious entertaining area and the luxurious leather upholstery even includes matching cab seats.

Warmth is supplied even on the coldest winter days by diesel powered central heating and entertainment provided by large flat screen TV & DVD. Plus the Elite comes with an automatic generator and 240V hook up.

The horses are equally well catered for with innovative and easy to use padded partitions, all round ventilation and hydraulic ramp which is powered by Equi-Treks' fail safe system which raises and lowers the ramp at the touch of a button. In addition there is an abundance of storage space for all your equipment afforded by a full length rug rack, tack lockers and storage lockers.



En plus des caractéristiques de Classic, la version de luxe Elite comprend tous les extras que chaque propriétaire voudrait idéalement posséder.

Les finitions de l'espace de vie sont laquées et les éléments de la cuisine sont posés main et comprennent de l'électroménager de qualité: un four à micro-ondes et un réfrigérateur et un évier/une plaque assortis. La salle de bain est équipée de toilettes avec chasse d'eau, d'un comptoir, d'un lavabo, d'une cabine de douche, et même d'un porte serviette chauffant.

La paroi rétractable crée un espace à vivre agréable et les luxueux revêtements cuir sont assortis aux sièges de cabine.

Un chauffage central alimenté au diesel vous procurera la chaleur nécessaire même en plein hiver et la grande télé écran plat avec lecteur de DVD pourra animer vos soirées. Ainsi qu'une batterie automatique et une prise 220 volt.

Les chevaux disposent eux aussi d'un grand confort. Les bat-flancs rembourrés sont utilisés de manière innovante, l'espace équin est parfaitement ventilé et la rampe d'accès est équipée du nouveau système de sécurité Equi-Trek qui permet d'abaisser et de remonter la rampe à l'aide d'un simple bouton. Un porte-tapis, un porte-selle et des compartiments sur toute la longueur de l'espace équin fournissent tout l'espace de rangement nécessaire.



Ergänzend zum der Classic Ausführung, bietet die luxuriöse Elite Ausführung mit einbegrieffenen Extras als Standard allen Luxus der Welt, den man auf der Wunschliste des Besitzers finden würde.

Der Wohnbereich ist mit einem Hochglanz -Innenraum abgeschlossen. Die handgefertigte Kücheneinheit bietet hohe Qualität mit ihrem eingebauten Waschbecken und Kochplatten, Mikrowelle und Kühlschrank; mit einem automatischen Generator und einer 220 Volt Anschluss. Das Badezimmer mit der automatischen Toilette, dem Waschtisch und der Duschkabine wird vervollständigt mit dem Luxus einer Handtuchheizung.

Das ausfahrbare Seitenteil schafft viel Raum und auch die Vordersitze haben den luxuriösen Ledersitzbezug. Durch die Power-Zentral-Diesel-Heizung und den großen Flachbildschirm für TV & DVD ist auch an kalten Wintertagen für Wärme und Unterhaltung gesorgt.

Ihre Pferde sind gut versorgt durch die innovativen, gepolsterten Trennwände und rundum Ventilations-System, ebenso wie durch die flache Rampe. Diese hat das innovative Equi-Trek störungssichere System, das die Rampe durch einen Knopfdruck senkt und hebt. Viel Raum für Zubehör ist geboten durch das lange Gepäckregal, Sattelkammern und Stauraumkammern.

Standard Cab and Body features:

Accessoires pour la cabine et carrosserie
Standard-Ausstattung



Leather Cab Seats:

With embroidered logo head restraints. Leather to match leather interior upholstery

Sièges de Cabine en Cuir:

Assortis au revêtement de l'espace de vie

Leder- Fahrerhaussitze:

Lederbezug kann ergänzend gewählt werden



Two Tone Metallic Paint:

Choose from 5 eye-catching designs (see page 51)

Peinture Métallisée:

A choisir dans la gamme standard

Metalleffektlack:

Wählen Sie aus der Standard Auswahl



Horse Camera/Digital Reversing Camera:

7" monitor mounted in cab aids easy safe reversing and observation of the horse area

Caméra dans l'espace équin/Caméra de recul:

Moniteur 177mm installé en cabine, facilite la marche arrière et la surveillance du cheval

Pferdekamera/Rückfahrkamera:

177mm Monitor im Fahrerhaus hilft beim sicheren zurücksetzen sowie bei der Beobachtung der Pferde



Generator Locker:

Situated at the rear of the vehicle, giving easy access to the generator accessed by external lockable doors

Casier du Générateur:

Situé à l'arrière du véhicule, le générateur est facile d'accès grâce à une porte à clé extérieure

Schließfach des Generators:

Am hinteren Teil des Fahrzeugs platziert, bietet es einen leichten Zugang zu dem Generator, der durch äußere verschließbare Türen erreicht werden kann

LE PACKAGE 'ELITE' : CARACTÉRISTIQUES DE BASE / DAS 'ELITE' PAKET: STANDARD EIGENSCHAFTEN



Standard Horse Area Features:

Coin des chevaux Douche Équine:

Ausstattung für den Pferdebereich:



Partitions:

The new exclusively designed partitions incorporating head boards, are opened by one easy movement and are adjustable to suit the many different sizes of horses and ponies. Fully padded for extra comfort and safety

Bas-flanc:

Le nouveau design exclusif des bas-flancs incluent des planches- séparateurs de tête. D'ouverture facile, elles sont réglables pour s'adapter aux différentes tailles des chevaux et poneys. Elles sont entièrement capitonnées pour plus de confort et de sécurité

Trennwände umfassen Kopftrennungen:

Sie können mit einer einfachen Bewegung geöffnet, geschlossen und so eingestellt werden, dass verschiedene große Pferde und Ponys untergebracht werden können. Vollständig gepolstert, für zusätzlichen Komfort und Sicherheit



Digital Horse Area Camera:

Camera to view the horses whilst travelling via 7" monitor fitted in cab

Caméra Numérique:

La cabine est équipée d'un moniteur de 177mm relié à une caméra qui permet de surveiller l'espace équin au cours des trajets

Digitale Kamera:

Kamera um die Pferde während der Fahrt auf dem eingebauten 177mm Bildschirm im Fahrerhaus beobachten zu können



Digital Reversing Camera:

Waterproof camera giving clear rear view whilst reversing.

Caméra pour faire en marche arrière:

Caméra fourni des images de l'arrière en faisant en marche arrière.

Rückfahrkamera:

Wasserfeste Kamera, am Fahrzeugheck angebracht.



Hydraulic Ramp:

Hydraulic ramp which raises and lowers at the touch of a button. Equi-Trek's fail-safe system offers you complete peace of mind by ensuring that in the case of an emergency the ramp can still easily be raised or lowered manually.

Rampe:

La rampe basse est revêtue d'un caoutchouc antidérapant et de traverses de sécurité en aluminium, complétées par le système de sécurité intégré Equi-Trek. Celui-ci permet l'élévation et l'abaissement de la rampe par simple pression d'un bouton. En cas de panne ou d'arrêt d'urgence éventuels du système, la rampe peu facilement s'élever ou s'abaisser manuellement, évitant ainsi tout désagrément. La rampe est très bien éclairée la nuit, grâce à ses phares de chargement intégrés

Rampe:

Die untere Rampe ist mit einer Anti-Rutschschicht bezogen, deren Schienen mit Aluminium legiert sind, zusammen mit dem ausfallsicheren Equi-Trek System, das die Rampe bei Knopfdruck hebt und senkt. Im unwahrscheinlichen Fall von Systemversagen oder Notfall kann die Rampe immer noch manuell von einer einzigen Person gehoben oder gesenkt werden, so dass Sie diesbezüglich ganz beruhigt sein können. Nachts ist die Rampe durch Beladungsleuchten, die über der Rampe angebracht sind, gut beleuchtet

THE 'ELITE' PACKAGE: STANDARD FEATURES



Standard Living Area Features (Cont.):

Accessoires Standards pour les Quartiers:

Ausstattung für den Wohnbereich:



Slide-Out Side:

Electronically operated slide-out side increases the floor area allowing all round seating at the table and easy use of the kitchen, perfect for entertaining

Côté escamotable:

Une plateforme coulissante à commande électrique élargit la surface habitable; pour une pleine utilisation de la table, un usage facilité de la cuisine et enfin pour idéal pour vos loisirs

Ausfahrbare Seite:

Die elektrisch ausfahrbare Seite vergrößert den Bodenbereich und ermöglicht das Essen an allen Seiten des Tisches sowie einen einfachen Gebrauch der Küche, perfekt für die Unterhaltung



Kitchen:

Stylish high gloss kitchen units with an abundance of cupboards and drawer space, gas hob, matching sink with smoked glass lids, hot and cold water supply, microwave and fridge

Cuisine:

Éléments de cuisine vernis et stylés. Nombreux placards et tiroirs, plaque de cuisson, évier coordonné, couvercles de verre fumé, alimentation en eau chaude et froide, four à micro-ondes et réfrigérateur

Küche:

Stilvolle Hochglanzküche mit vielen Schränken und Schubfächern, einem Gaskochfeld, einer passenden Spülle mit Milchglasabdeckung, der Versorgung mit kaltem und heißem Wasser, eine Mikrowelle und einem Kühlschrank



Large 19" TV & DVD Player:

Compact and lightweight design with anti-vibration receiver, 30 digital TV channels, 20 radio channels as well as 5 analogue channels. Has built in DVD, CD, MP3 DIVX player

TV & avec lecteur DVD:

Grand téléviseur à écran plat anti-chocs avec lecteur DVD intégré, (30) chaînes numériques, un lecteur CD, un lecteur MP3 et un lecteur DivX

Fernsehen & DVD:

Großer Flachbildfernseher mit eingebautem DVD-Player, Antivibrationsreceiver, (30) digitalen Sendern, einschließlich CD, MP3, DivX- Player. Generator: Der leise eingebaute



Generator:

The silent running built in generator starts at the push of a button, it provides 240 volt supply for the microwave and any other 240 volt appliance. Also charges the 12 volt leisure batteries

Générateur:

Le générateur intégré silencieux s'allume à l'aide d'un bouton. Il fournit une énergie de 220 V pour le micro-ondes et tout autre appareil de même puissance. Il recharge aussi la batterie de loisir de 12 V

Generator:

Generator beginnt auf Knopfdruck, er sorgt für 220 Volt für die Mikrowelle und andere 220 Volt Anwendungen. Er lädt auch die 12 Volt Starterbatterie auf



Water Heating:

The same diesel powered system also heats the water, providing continuous hot water for sink and shower

Chaudage de l'Eau:

Ce même système électrogène au diesel chauffe aussi l'eau. Vous disposez ainsi d'une grande quantité d'eau chaude pour le lavabo et la douche

Warmwasseraufbereitung:

Das gleiche mit Diesel betriebene System erwärmt auch das Wasser und sorgt dafür, dass reichlich heißes Wasser für die Spülung und die Dusche bereitsteht



Webasto Diesel Heating:

Powered by the vehicle's fuel system enabling continuous use. Uses only 1.2 litres per hour and the safety cut off prevents drainage of the vehicle's fuel. Operated at the touch of a button and supplies both hot water and warm air heating to living area

Chaudage Webasto Diesel:

Alimenté par le système de carburant diesel du véhicule pour une utilisation prolongée et continue. Il ne consomme qu' 1,2 litre de l'heure et il est équipé d'un interrupteur de sécurité qui empêche au réservoir du véhicule de se vider entièrement. C'est ce dispositif qui fournit eau chaude et chauffage

Webasto Diesel-Heizung:

Die Heizung nutzt den Diesel aus dem Fahrzeugtank um einen fortlaufenden Gebrauch zu garantieren. Der Verbrauch liegt bei 1,2 Liter pro Stunde und eine Abgrenzung verhindert, dass der Brennstoff ganz aufgebraucht wird. Das System sorgt für Heizung und Warm-Wasser

LE PACKAGE 'ELITE' : CARACTÉRISTIQUES DE BASE / DAS 'ELITE' PAKET: STANDARD EIGENSCHAFTEN



240 Volt Hook Up:

Connect to an external power supply, powering the mains sockets and charging the leisure batteries

Branchement de 220 Volt:

Prise extérieure pour le raccordement à une alimentation de secteur principale

220 Volt Anschluss:

Außensteckdose zum Anschließen an das Stromnetz



Wardrobe:

Complete with coat hanger and zip closing suit bag

Penderie:

Tout équipée avec patère et housse de costume à fermeture éclair

Garderobe:

Vollständig mit Kleiderbügeln und Kleidersäcken



Entry Mat:

A washable entry mat to help keep the interior clean

Tapis d'Entrée:

Un tapis d'entrée lavable pour aider à maintenir un sol intérieur propre

Eingangsmatte:

Eine abwaschbare Fußmatte die dabei hilft, den Innenraum sauber zu halten



Bathroom:

A separate room with flush toilet, mirrored vanity unit and wash basin with hot and cold water. The enclosed shower compartment has a sliding door and the heated towel rail offers unrivalled comfort when staying away at shows

Salle de bain:

Pièce séparée avec des toilettes à chasse d'eau, une sous-vasque avec miroir et un lavabo avec eau chaude et eau froide. La cabine de douche intégrée est équipée d'une porte coulissante et d'un porte-serviette chauffant, pour un confort unique lors de voyages en compétition

Badezimmer:

Ein separater Raum mit Spültoilette, verspiegeltem Waschbereich und einem Waschbecken mit warmen und kaltem Wasser. Die integrierte Duschkabine hat eine Schiebetür und der beheizte Handtuchhalter bietet einen unübertroffenen Komfort, wenn man sich länger auf Turnieren befindet



Safety Equipment:

One dry powdered fire extinguisher ideal for electrical fires, a fire blanket for use in extinguishing cooking fires and a first aid kit containing a range of dressings

Équipements de sécurité:

Un extincteur à poudre sèche, idéal pour les incendies de source électrique, une couverture pare-flammes pour éteindre les feux de cuisson et une trousse de premiers secours contenant des pansements

Sicherheitsausstattung:

Ein Feuerlöscher mit Löschpulver, eine Feuerlöschdecke zum Löschen von Küchenbränden und ein Erste-Hilfe-Kasten mit einer Reihe von Verbänden



Mirror:

Full length mirror

Miroir:

Miroir à chevalet

Spiegel:

Ganzkörperspiegel



Ventilation:

Opening tinted windows with blinds and two opening skylights fitted with fly screens and blinds

Aération:

Vitres teintées ouvrantes avec stores et deux lucarnes ouvrantes dotées de stores et de grillages anti-mouches.

Belüftung:

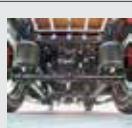
Zu öffnende getönte Fenster mit Rollos sowie zwei zu öffnende Dachluken mit Rollos und Fliegengitter

OPTIONAL EXTRAS / SUPPLÉMENTES EN OPTION / EXTRAS

Option Packs	Option Packs	Option Packs	Weight Poids Gewicht (Kg)	Endeavour Classic	Endeavour Excel	Endeavour Transporter	Envoy Classic	Envoy Excel	Envoy Elite	Envoy Transporter	Explorer Classic	Explorer Excel	Explorer Elite	Explorer Transporter	Voyager Classic	Voyager Excel	Voyager Elite	Voyager Transporter	Enterprise Classic	Enterprise Excel	Enterprise Elite	Enterprise Transporter			
	'Transporter' Package: Including many of our most popular extras. Please see pages 36-37 for more information	Le Package 'Transporter': Dont un grand nombre de nos plus populaires extras. Reportez-vous aux pages 36 et 37 pour plus d'informations	Das 'Transporter' Paket: Darunter viele unserer beliebtesten Extras. Siehe Seiten 36-37 weitere Informationen	0.0	●	-	-	s	●	-	-	s	●	-	-	s	●	-	-	s	●	-	s		
	'Excel' Package: Including many of our most popular extras. Please see pages 38-39 for more information	Le Package 'Excel': Dont un grand nombre de nos plus populaires extras. Reportez-vous aux pages 38 et 39 pour plus d'informations	Das 'Elite' Paket: Darunter viele unserer beliebtesten Extras. Siehe Seiten 38-39 weitere Informationen	250.0	●	s	-	-	-	●	s	-	-	●	s	-	-	●	s	-	-	●	s	-	-
	'Elite' Package: Comprehensive and luxurious package of extras. Please see pages 40-43 for more information	Le Package 'Elite': Ensemble complet et luxueux d'extras. Reportez-vous aux pages 40-43 pour plus d'informations	Das 'Elite' Paket: Umfassende und luxuriöse Paket Extras. Siehe Seiten 40-43 weitere Informationen	500.0	●	-	s	-	●	-	s	-	●	-	s	-	●	-	s	-	●	-	s	-	-

Cab & Chassis

Accessoires pour la Cabine Fahrerhaus

	Isuzu 190 BHP Engine 513 NM	Isuzu 190 BHP Engine 513 NM	Isuzu 190 BHP Engine 513 NM	0.0	●	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	DAF 180 BHP Engine 700 NM	DAF 180 BHP Engine 700 NM	DAF 180 BHP Engine 700 NM	0.0	-	-	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	DAF 210 BHP Engine 850 NM	DAF 210 BHP Engine 850 NM	DAF 210 BHP Engine 850 NM	0.0	-	-	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	DAF 250 BHP Engine 1200 NM	DAF 250 BHP Engine 1200 NM	DAF 250 BHP Engine 1200 NM	100.0	-	-	-	-	-	●	●	●	●	s	s	s	s	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Mercedes 290 BHP 9 speed gearbox	Merc 290 BHP 9 speed gearbox	Merc 290 BHP 9 speed gearbox	50.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	s	s	s	s	
	Mercedes 330 BHP 9 speed gearbox	Merc 330 BHP 9 speed gearbox	Merc 330 BHP 9 speed gearbox	50.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Automatic Gearbox: Automatic easy shift gearbox with economic setting and flick change manual override making easy driving in all traffic conditions (not available if engine upgraded to 290 BHP or 330 BHP)	Boite de Vitesse Automatique: Boite de vitesse automatique simplifiée avec changement manuel rapide qui facilite la conduite quel que soient les conditions du trafic routier. (pas disponible si le moteur a actualisé à 290 BHP ou 330 BHP)	Automatik Getriebe: Das Automatik-Getriebe mit der ökonomischen Einrichtung und dem schnellen Schaltvorgang gestaltet das Fahren im Verkehr einfacher (Nicht verfügbar, wenn Motor mit 290 BHP oder 330 BHP)	25.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	-	-	
	Air Conditioning in Cab	Climatisation	Klimaanlage	80.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Cruise Control: For relaxed driving (only available for Isuzu 190BHP engine upgrade)	Regulateur de vitesse: Pour une conduite détendue	Tempomat: Für entspanntes Fahren	10.0	●	●	●	●	●	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	
	Rear Air Suspension: To assist loading by lowering rear of the horsebox	Suspension des Essieux: Arrière à Air Comprimé permettant de baisser l'arrière du van pour faciliter le chargement	Heck-Luftfederung: Senken des Transporters um das Aufladen zu erleichtern	20.0	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	s	s	s	s	
	Front Air Suspension To assist loading by lowering front of the horsebox	Verrins Pneumatiques Permettant de baisser l'arrière du van pour faciliter le chargement du Van	Luftfederung-Vorne Senken des Transporters um das Aufladen zu erleichtern	20.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Mechanical Diff-Lock: Improves traction on poor surfaces	Verrouillage du Différentiel Mécanique Verrouillage du Différentiel Mécanique pour une traction optimisée	Mechanische Achsenausgleichsgetriebe Sperre für mehr Zugkraft	10.0	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	s	s	s	s	s	s	s	

OPTIONAL EXTRAS / SUPPLÉMENDES EN OPTION / EXTRAS

Cab & Chassis (Cont.)	Accessoires pour la Cabine	Fahrerhaus	Weight Poids Gewicht (Kg)	Endeavour Classic	Endeavour Excel	Endeavour Elite	Endeavour Transporter	Envoy Classic	Envoy Excel	Envoy Elite	Envoy Transporter	Explorer Classic	Explorer Excel	Explorer Elite	Explorier Transporter	Voyager Classic	Voyager Excel	Voyager Elite	Voyager Transporter	Enterprise Classic	Enterprise Excel	Enterprise Elite	Enterprise Transporter
	Stainless Steel Wheel Trims: Customise your horsebox with fitted wheel trims	Enjoliveurs Acier Personnalisez votre van en ajoutant des enjoliveurs	Makellose Stahl -Radzierkappen: Verschönern Sie Ihren Transporter mit Radzierkappen	20.0	•	S	S	•	•	S	S	•	•	S	S	•	S	S	•	S	S	•	
	Front Fog Lights: Provides illumination for the driver to operate the vehicle safely in dark or foggy conditions	Feux Antibrouillard à l'Avant: Procure l'éclairage nécessaire pour permettre au conducteur de manœuvrer le véhicule en toute sécurité dans des conditions d'obscurité ou de brouillard. Phares de Chargement	Nebelschlussleuchten: Beleuchtungs-Schutz um dem Fahrer auch in dunklen oder nebeligen Wetterverhältnissen eine sichere Fahrt zu bieten.	2.0	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Docking & Loading Lights: Two docking lights on each side to assist reversing and two lights shining onto the ramp for easy loading in the dark	Phares de Chargement et de Remorquage: Deux phares sur les cotés du véhicule facilitent les manœuvres de recul, et deux lampes dirigées sur la rampe permettent de charger le van dans l'obscurité	Anhänger- und Ladelichter: Zwei Lampen an jeder Seite des Transporters, um in der Dunkelheit besser ankuppeln und verladen zu können	3.0	•	S	S	•	•	S	S	•	•	S	S	•	•	S	S	•	S	S	•
	Stainless Steel Light Bar: With four powerful spotlights	Rampe Eclairage: Comprend quatre feux puissants	Externe Strahlerleiste: Mit vier leistungsfähigen Strahlern	20.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electric Mirrors: Internally adjustable	Rétroviseurs électriques: Réglables de l'intérieur	Elektronisch-verstellbare: Spiegel Intern regulierbar	1.0	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	S	S	S	S	S	S	S
	Remote Door Locking: Remote central locking including two fobs	Verrouillage des Portes Télécommandé: Deux télécommandes de déverrouillage sont fournies	Fernbediente Türsperrre: Fernbediente Zentralverriegelung inklusive zwei Schlüssel-Anhängern	0.5	S	S	S	S	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Leather Cab Seats: Available to match the leather interior upholstery. Choice of black, brown, cream or grey	Siège dans le cabine en cuir: Le taxi de devant place dans le revêtement de cuir, disponible dans le noir, le marron, la crème et gris	Ledersitze: Vordere Sitze in Lederpolsterung, die verfügbar ist in Schwarz, Braun, Creme und grau	5.0	•	•	S	•	•	•	S	•	•	S	•	•	S	•	•	S	•	S	•
	Heated Cab Seats: Heated seats fitted to two outer cab seats only (leather cab seats required)	Sièges chauffants de cabine: Sièges chauffants équipant deux sièges cabine extérieure seulement (sièges de cabine en cuir requis)	Sitzheizung Cab: Sitzheizung eingebaut, im die zwei äußeren Fahrerhaus-Sitze nur (Cab Ledersitze erforderlich)	10.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tow Bar: Type approved tow bar fitted, including single electric 13 pin connection	Barre de remorquage: Avec connexion 13 pin	Anhängerkupplung: Inklusive Polstecker	Isuzu 50.0 DAF 60.0 Merc 70.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

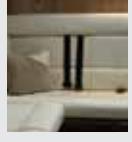
Living Area Quartier Extras für den Wohnbereich

	Warm Air Heating: Concealed gas powered warm air heating unit. Thermostatically controlled and can also blow cool air in summer	Chauffage: Unité de l'air chaud fonctionnante de gaz. Contrôlé par un thermostat, et elle peut aussi fournir l'air frais en été	Wärmluftheizung: Gasbetriebene Wärmlufteinheit, kontrolliert von einem Thermostat, kann im Sommer auch Kühlluft ausblasen	8.5	•	•	-	•	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•	-
	Webasto Diesel Heating: Powered by the vehicle's fuel system enabling continuous use. Uses only 1.2 litres per hour and the safety cut off prevents drainage of the vehicle's fuel. Operated at the touch of a button and supplies both hot water and warm air heating to living area	Chauffage Webasto Diesel: Alimenté par le système de carburant diesel du véhicule pour une utilisation prolongée et continue. Il ne consomme qu' 1,2 litre de l'heure et il est équipé d'un interrupteur de sécurité qui empêche au réservoir du véhicule de se vider entièrement. C'est ce dispositif qui fournit eau chaude et chauffage	Webasto Diesel-Heizung: Die Heizung nutzt den Diesel aus dem Fahrzeugtank um einen fortlaufenden Gebrauch zu garantieren. Der Verbrauch liegt bei 1,2 Liter pro Stunde und eine Abgrenzung verhindert, dass der Brennstoff ganz aufgebraucht wird. Das System sorgt für Heizung und Warm-Wasser	3.0m Living 15.0	•	•	S	•	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•	•	•	•	•
				3.5m+ Living 16.0	•	•	-	•	•	•	•	•	S	•	•	S	•	•	S	•	•	S	•

OPTIONAL EXTRAS / SUPPLÉMENTES EN OPTION / EXTRAS

Living Area (Cont.)		Quartier	Extras für den Wohn- bereich	Weight Poids Gewicht (Kg)	Endeavour Transporter															
					Endeavour Classic	Endeavour Excel	Endeavour Elite	Envoy Classic	Envoy Excel	Envoy Elite	Envoy Transporter	Explorer Classic	Explorer Excel	Explorer Elite	Explorer Transporter	Voyager Classic	Voyager Excel	Voyager Elite	Voyager Transporter	
	Air Conditioning in Living Area	Espace de Vie Climatisé	Klimaanlage im Wohnbereich	33.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Extra Water Capacity: Increased water capacity to 175 litres	Réservoir d'Eau Supplémentaire: Permet de stocker jusqu'à 175 litres d'eau	Extra Wasser-Kapazität: Vergrößerte Wasser-Kapazität bis zu 175 Liter	12.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Water Heater: Gas powered water heater to provide hot running water via 13 litre hot water storage tank	Chauffe-Eau: Chauffe-Eau fonctionnant de gaz, pour fournir l'eau chaude courante d'un réservoir de 13 litres	Wassererwärmer: Gasbetriebener Wassererwärmer, um heißes Wasser in einem 13- Liter Wasserbehälter zu erzeugen	12.0	•	S	-	•	•	S	-	•	•	S	-	•	•	S	-	
	Electric Flushing Toilet: With convenient waste cassette for easy disposal	Toilette électrique: Avec un seau pour les déchets	Elektrische Toilette: Mit Behälter für Fäkalabfälle	10.0	•	S	S	-	•	S	S	-	•	S	S	-	•	S	S	-
	Porta Potti: Portable self-contained toilet. 15 litre fresh water, 12 litre waste	Porta Potti: Toilette portable autonome. 15 litres de l'eau douce et 12 litres de déchets	Porta Potti: Unabhängige tragbare Toilette. 15 Liter Tank Frischwasser und 12 Liter Tank Fäkalabfälle	5.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Wash Basin and Vanity Unit: Wash basin in toilet compartment features running water, vanity unit with mirror and storage	Lavabo et Comptoir de Salle de Bain: Lavabo dans l'espace toilette avec eau courante et comptoir, miroirs et rangements	Waschbecken: Waschbecken im WC hat ein Waschbecken mit fließendem Wasser, Spiegel und Stauraum	10.0	•	S	S	-	•	S	S	-	•	S	S	-	•	S	S	-
	Shower Cubicle: Separate enclosed shower cubicle with sliding doors (water heater required)	Cabine de Douche: Cabine de douche séparée avec portes coulissantes (chauffe-eau requis)	Dusche: Schließbare Duschcabine mit Rolltüren. (Heiß-Wasseranschluss erforderlich)	35.0	•	S	S	•	•	S	S	•	•	S	S	•	•	S	S	•
	Fridge: Gas powered fridge with electric pre-cooling, invaluable on hot summer days a) 30 Litre capacity, 585mm height	Réfrigérateur: a) Capacité 31 litres, hauteur 585mm	Kühlschrank: a) 31 Liter Fassungsvermögen, Höhe: 585 mm	20.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-
	b) 60 Litre capacity, 618mm height	b) Capacité 60 litres, hauteur 618mm	b) 60 Liter Fassungsvermögen, Höhe: 618 mm	30.0	•	S	S	•	•	S	S	•	•	S	S	•	•	•	•	•
	c) 189 Litre capacity, 1245mm height	c) Capacité 189 litres, hauteur 1245mm	c) 189 Liter Fassungsvermögen, Höhe: 1245mm	120.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	S	S	•	•	S
	Electric Fridge: Operates from 12v or 240v electricity. 39 Litre capacity with freezer compartment (12v socket or 240v hook up required)	Frigo électrique: Fonctionne à partir d'électricité 12v ou 220v. 39 litres avec compartiment congélateur (prise 12v ou 220v raccorder requis)	Elektro-Kühlschrank: Betrieben von 12V oder 220V Strom, 39 Liter Fassungsvermögen mit Gefrierfach (12V oder 220V Strom)	25.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-
	Coolbox: Cooling up to 30 degrees below ambient temperature, 35 litre capacity with vertical space for 2 litre bottles (240 volt hook up required)	Glacière: Refroidissement jusqu'à 30 degrés sous la température ambiante, capacité de 35 litres avec espace vertical pour 2 litre bouteilles (220 v branchement requis)	Kühlbox: Kühlung bis zu 30 Grad unter Außen- temperatur, 35 Liter Fassungsvermögen mit Stehhöhe für 2-Liter-Flaschen (220 Volt Anschluss erforderlich)	15.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Transporter Kitchen Unit: Kitchen base unit with storage, two burner gas hob and sink fitted	Transport Élément de Cuisine: Élément de cuisine avec le stockage. Deux tables de cuisson et un évier	Transporter Küchenschrank: Küchenschrank mit Stauraum, zwei Gasherdplatten und Spülbecken	30.0	-	-	-	•	-	-	-	-	•	-	-	-	•	-	-	•

OPTIONAL EXTRAS / SUPPLÉMENTES EN OPTION / EXTRAS

Living Area (Cont.)		Quartier	Extras für den Wohn- bereich	Weight Poids Gewicht (kg)	Endeavour	Endeavour	Endeavour	Endeavour	Envoy	Envoy	Envoy	Explorer	Explorer	Explorer	Explorer	Voyager	Voyager	Voyager	Enterprise	Enterprise
					Classic	Excel	Elite	Transporter	Classic	Excel	Elite	Transporter	Classic	Excel	Elite	Transporter	Classic	Excel	Enterprise	Enterprise
	Microwave: Stainless steel 20 litre oven capacity, 800 watt power, ideal for quick food preparation (240 volt hook up or automatic generator required)	Four à Micro-Ondes: Capacité de 20 litres, Puissance de 750 Watts Idéal pour préparer des repas rapides (nécessite une batterie automatique ou une prise 220 volts)	Mikrowelle: 20 Liter Fassungsvermögen, 750 Watt, ideal für schnelle Speisezubereitung (Automatischer Generator oder 220 Volt Schaltung erforderlich)	13.0	•	•	s	•	•	•	s	•	•	s	•	•	s	•	•	s •
	Oven: Gas oven with grill including stainless steel baking tray and oven grid, 12v ignition. Large oven includes integrated hob.	Four: Four compact de dimensions réduites pour cuire ou griller, avec plaque de cuisson, grille de cuisson et broche à rôtir	Ofen: Kleiner, kompakter Ofen mit Grill- und Backfunktion, enthält ein Backblech, ein Gitterrost und einen Grillspieß	20.0	•	•	•	-	•	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•
	a) Small Oven	a) Petit four	a) Kleiner Ofen																	
	b) Medium Oven	b) Four Moyen	b) Mittlerer Ofen	23.0	•	•	•	-	•	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•
	c) Large Oven	c) Grand Four	c) Großer Ofen	26.0	•	•	•	-	•	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•
	Leather Upholstery: High quality and hard wearing, luxurious leather upholstery. Alternative to standard fabric in the living area. Available in black, brown, cream or grey	Tapisserie en Cuir: Tapisserie en cuir de haute qualité. Une bonne alternative aux étoffes standards dans les quartiers. Disponible en noir, brun, argent et crème	Lederpolsterung: Hochwertige unempfindliche Lederpolsterung als Alternative zum normalen Gewebe. Steht in Schwarz, Braun, Creme, Grau zur Verfügung	5.0	•	s	s	-	•	s	s	-	•	s	s	-	•	s	s	-
	Living Area Seatbelts: Type approved fitted seatbelts in the living area to travel passengers legally and safely (supplied in pairs)	Ceintures de sécurité zone vie: Type homologué équipée ceintures de sécurité dans l'espace de vie, voyageur passagers légalement et en toute sécurité (fourni par paires)	Wohnbereich Sicherheitsgurte: Typgeprüfte ausgestattete Sicherheitsgurte im Wohnbereich, um Passagiere legal und sicher zu befördern (erhältlich in Paaren)	40.0	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				50.0	-	-	-	-	•	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•
	Separate Guest Room: Including seating which converts into two bunks and cushion flooring	Chambre Supplémentaire: Cette pièce dispose de sièges convertibles en couchettes, de tapis vinyleux coussinés et de penderies	Abgetrennter Gästeraum: Der Raum enthält eine Sitzbank, die zu einem Stapelbett umgebaut werden kann, gedämpften Fußboden und einen Kleiderschrank	150.0	-	-	-	-	•	•	•	-	•	•	-	•	•	-	•	•
	Large Skylight Roof Vent: Multi-directional opening skylight for increased ventilation	Grand Skylight Évent de toit: Toit ouvrant multidirectionnel pour une ventilation accrue	Große Dachfenster-Entlüftung: Multidirektionale zu öffnende Dachluke für bessere Belüftung	2.0	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•
	TV & DVD Player: Compact and lightweight design with anti-vibration receiver, 30 digital TV channels and 20 radio channels. Has built in DVD, CD and MP3 DIVX player	Télé et DVD: Moniteur de 381mm. Conception légère avec un récepteur contre la vibration. 30 chaînes numériques, 20 chaînes de radio. Lecteur DVD et platine laser sont intégrés	Fernseher und DVD: 381-mm Bildschirm. Leichtgewichtiges Gerät mit Antiruckelempfänger. 30 digitale Kanäle, 20 Funkkanäle. Mit DVD, CD und MP3 Spiele	9.0	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•
	Satellite System: Fully automatic self-seeking satellite system (TV & DVD player required).	Satellite TV: Pour fournir la puissance aux accessoires de 12 V, comme un portable etc.	Satellitensystem: Vollautomatische Selbstausrichtung	40.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic Generator: Push button start up, quiet, lightweight, economical petrol engine, 2000 Watts continuous output (requires generator locker and 240V hook up).	Batterie Automatique: Bouton d'allumage, léger, silencieux, moteur essence économique, courant continu 2000 watts (nécessite un casier spécifique et un branchement 220 volts)	Automatik -Generator: Startet auf Knopfdruck, wenig Gewicht, produziert wenig Geräusche, ökonomischer Benzine Motor, 2000 Watt konstanter Antrieb (Generator Schließfach & 220 Volt Anschluss erforderlich)	50.0	•	•	s	•	•	•	s	•	•	s	•	•	s	•	•	s
	Generator Locker: Locker in the rear offside designed for the fitting of a generator.	Casier Générateur: Casier à l'arrière du véhicule coté conducteur pour l'emplacement du générateur	Generator Schließfach: Schließfach im hinteren, rechten Teil des Transporters, um Platz für den Generator zu bieten	38.0	•	•	s	•	•	•	s	•	•	s	•	•	s	•	•	s

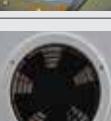
OPTIONAL EXTRAS / SUPPLÉMENTES EN OPTION / EXTRAS

Living Area (Cont.)	Quartier	Extras für den Wohn- bereich	Weight Poids Gewicht (Kg)	Vehicles																
				Endeavour Classic	Endeavour Excel	Endeavour Elite	Endeavour Transporter	Envoy Classic	Envoy Excel	Envoy Elite	Envoy Transporter	Explorer Classic	Explorer Excel	Explorer Elite	Explorer Transporter	Voyager Classic	Voyager Excel	Voyager Elite	Voyager Transporter	
	240V Hook Up: Connects to mains electricity where available	220V Hook Up: Se connecte au réseau électrique si disponible	220V Anschluss: Anschluss an Stromnetz, soweit vorhanden	5.0	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	S	S	●	S	●	
	12V Socket: For powering 12V Accessories such as mobile phones or Sat Nav systems.	Prise de 12 volts: Pour fournir la puissance aux accessoires de 12 V, comme un portable etc.	12 Volt-Steckdose: Zur Verwendung von 12 Volt elektrischen Geräten wie Handys	0.5	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Fire Extinguisher: For emergencies. Fixing bracket included	Extincteur: Pour les cas d'urgence, y compris une équerre	Feuerlöscher: Feuerlöscher mit Pulver für Notfälle. Halterung inbegriffen	100.0	●	S	S	●	●	S	S	●	S	S	●	S	S	●	S	●
	Fire Blanket: Made to British Standard specification	Couverture Antifeu: Toutes les couvertures sont fabriquées aux spécifications standardes Britanniques	Feuerlösch-decke: Entspricht den Britischen Spezifikationen	50.0	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●
	First Aid Kit: Essential range of dressings for medical emergencies	Trousse de Secours: Contient une gamme de pansements pour les cas d'urgence élémentaires	Erste-Hilfe-Kasten: Beinhaltet eine Reihe von Verbänden für Notfälle	50.0	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●
	Easy Clean Entry Mat: Traps dirt in living area	Paillasson d'Entrée Facile à Nettoyer	Leicht zu reinigende Fußmatte	1.0	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●
	Awning: Cassette wind out awning providing shade and shelter. Various sizes and specifications available on request	Store: Le vent manual hors avtent pour l'ombre et abrite. Les diverses tailles et les diverses	Markise: Aus Markise für Schatten und beschützt. Verschiedene Größen und Spezifikationen	10.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

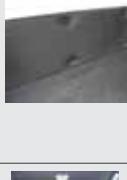
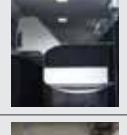
Horse Area

Coin des Chevaux

Pferde- bereich

	Tinted Windows: Dark tinted windows for added exterior style	Vitres Teintées: Vitres à teinte foncée pour un extérieur encore plus stylé (encadrements de fenêtres noirs requis)	Getönte Fenster: Dunkel getönte Fenster für ein elegantes Aussehen (Schwarz gerahmte Fenster empfohlen)	0.0	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	
	Flush Glazed Windows: Flush glazed, tinted windows to enhance the appearance of your horsebox	Flush Vitré: Vitres teintées pour rehausser l'apparence de votre Box	Vollflächig verglaste Fenster: Flush glasiert, getönte Scheiben, das Erscheinungsbild Ihrer Horsebox verbessern	35.0	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
				45.0	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	
				55.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	—	
				65.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	
	Additional Skylight Roof Vent: Large multi-directional opening skylight for increased ventilation	Ventilateur dans le toit: Fenêtre à tabatière pour la ventilation supplémentaire	Dachfenster-Entlüftung: Allseitig zu öffnendes Dachfenster, für bessere Be- und Entlüftung	5.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Large Skylight Roof Vent: Multi-directional opening skylight for increased ventilation	Grand Skylight Évent de toit: Toit ouvrant multidirectionnel pour une ventilation accrue	Große Dachfenster-Entlüftung: Multidirektionale öffnendes Luke für bessere Belüftung	2.0	●	S	S	●	●	S	S	●	●	S	S	●	S	S	●	S	●
	Electric Roof Extractor Fan: Extracts up to 350m³ of air per hour even if stationary	Ventilateur électrique: Extrait 350m³ d'air par heure	Elektrischer Abluftventilator: Tauscht bis zu 350m³ pro Stunde	4.8	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Under Skirt Locker: Large storage locker fitted in the skirts under the vehicle	Casier de rangement montés sur les jupes sous le véhicule	Großer Stauraum in den Stoßfängern unter dem Fahrzeug montiert	65.0	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

OPTIONAL EXTRAS / SUPPLÉMENTES EN OPTION / EXTRAS

Horse Area (Cont.)	Coin des Chevaux	Pferde- bereich	Weight Poids Gewicht (Kg)	Endeavour Classic	Endeavour Excel	Endeavour Elite	Endeavour Transporter	Envoy Classic	Envoy Excel	Envoy Elite	Envoy Transporter	Explorer Classic	Explorer Excel	Explorer Elite	Explorer Transporter	Voyager Classic	Voyager Excel	Voyager Elite	Voyager Transporter	Enterprise Classic	Enterprise Excel	Enterprise Elite	Enterprise Transporter
	Large Saddle Locker: Large storage locker fitted through the skirts providing additional storage under the vehicle for saddles and bridles above	Grand Coffre de Selle: Casier de rangement montés par les jupes, offrant un rangement supplémentaire sous le véhicule pour selles et brides ci-dessus	Große Sattelbox: Großer Stauraum ausgestattet, durch die Bereitstellung von zusätzlichen Speicher unter dem Fahrzeug für Sättel und Zäume in den Stoßfängern	65.0	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Storage Rack (Each): Useful extra storage for rugs, boots etc., can be fitted in either the horse area or the living area	Étagère de Stockage: Stockage pratique pour les tapis, bottes etc. Pour soit le coin des chevaux soit les quartiers	Lagerregal: Nützlicher Lagerraum für Ausrüstung, Stiefel usw. Entweder im Wohnbereich oder im Pferdebereich	3.8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Large Rug Rack: Full length rug rack. a) 3m (10')	Porte Tapis Grandes: Dimensions a) 3m (10')	Extra lange Gepäckablage: a) 3m (10')	9.6	•	s	s	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	b) 4m (13')	b) 4m (13')	b) 4m (13')	12.6	-	-	-	•	•	s	s	-	•	s	s	•	•	•	•	•	•	•	
	c) 6m (20')	c) 6m (20')	c) 6m (20')	19.6	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	•	s	s	•	•	s	s	
	Extra Height Safety Loading Doors: Rear safety loading doors with increased height to 6ft as an upgrade to standard safety loading doors	Portes de sécurité pour le chargement: Portes à l'arrière avec l'hauteur argument	Höhere Sicherheitstüren: Für Beladung. Mit zusätzlicher Höhe bis zu 1219mm	10.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Padded Walls: Padding to rear of horse for extra protection and comfort. a) 3m (10')	Murs Rembourrés: Padding à dos de cheval pour une protection supplémentaire et le confort. a) 3m (10')	Gepolsterte Wände: Polsterung für die Rückseite des Pferdes für zusätzlichen Schutz und Komfort. a) 3m (10')	5.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	b) 4m (13')	b) 4m (13')	b) 4m (13')	10.0	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	c) 6m (20')	c) 6m (20')	c) 6m (20')	15.0	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Padding for Partition: Padding on both sides of the partition for extra protection and comfort (per partition)	Cloison Matelassée: Rembourrage sur les deux côtés de la cloison pour le confort supplémentaire	Gepolsterte Trennwand: Polsterung auf beiden Seiten für zusätzliche Sicherheit	4.5	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•	s	s	
	Full Depth Partition: Solid partition to floor, upgrade to standard partition (per partition)	Cloison plus Profonde: Cloison solide jusqu'au plancher. Une alternative à la cloison standard	Volltiefe Trennwand: Feste Trennwand, fixiert am Fußboden	16.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Horse Urine Waste Tank: Hygienic under floor system to prevent urine on the floor, features easy to empty valve	Cheval Urine Réservoir de Déchets: Hygiénique en vertu du système de plancher pour empêcher l'urine sur le sol, caractéristiques faciles à soupe de vide	Pferd Urin Waste Tank: Hygienische unter Bodensystem, Urin auf dem Boden, Funktionen einfach zu leeren Ventil zu verhindern	10.0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Horse Shower: Externally accessible hose pipe connected to electric water supply. Shower head included	Douche pour les Chevaux: tuyau d'arrosage extérieur, branché avec la fourniture d'eau électrique. Pomme de douche y compris	Dusche für Pferde: Externer Schlauch, der mit der elektrischen Wasserversorgung verbunden ist. Elektrische Wasserversorgung nötig	3.0	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•	•	s	s	•	s	s	
	Rear Grooms Entry Door	Porte Arrière pour Accès Grooms	Pfleger-Türe am Ende des Fahrzeugs	5.0	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Side Ramp: With gas strut assistance for ease of use	Rampe Latérale: Le gaz parade l'assistance pour la simplicité d'utilisation.	Seitenrampe: Gasdruckfedern zur bequemen Handhaben	125.0	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Hydraulic Ramp: Equi-Trek failsafe system which lifts and lowers the ramp at the touch of a button	Rampe Hydraulique: Système Equi-Trek sécurisé qui permet d'abaisser et de remonter la rampe à l'aide d'un bouton	Hydraulik-Rampe: Equi-Trek störungssichere System, das die Rampe durch einen Knopfdruck senkt und hebt	15.0	•	•	s	•	•	•	s	•	•	s	•	•	•	s	•	•	s	•	

Key: S Standard

● Optional extra / Supplémentes en option / Extras

– Not available / Pas disponible / Nicht verfügbar

OPTIONAL EXTRAS / SUPPLÉMENTES EN OPTION / EXTRAS

Horse Area (Cont.)	Coin des Chevaux	Pferde- bereich	Weight Poids Gewicht (Kg)	Endeavour Classic	Endeavour Excel	Endeavour Elite	Endeavour Transporter	Envoy Classic	Envoy Excel	Envoy Elite	Envoy Transporter	Explorer Classic	Explorer Excel	Explorer Elite	Explorer Transporter	Voyager Classic	Voyager Excel	Voyager Elite	Voyager Transporter	Enterprise Classic	Enterprise Elite	Enterprise Transporter
	Digital Reversing Camera: Waterproof camera giving clear rear view whilst reversing. Only available as an addition to Digital Camera with 7" Monitor	Caméra pour faire en marche arrière: Caméra fournit des images de l'arrière en faisant en marche arrière. Disponible comme une accessoire avec le moniteur de 177mm	Rückfahrkamera: Wasserfeste Kamera, am Fahrzeugeck angebracht Verfügbar nur in Verbindung mit dem 177mm Bildschirm	1.0	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	S	●	●	
	Sat Nav Digital Camera with 7" Monitor: The 7" monitor can show the images from multi cameras in quad view or camera images can be manually selected. The unit also includes: RDS Stereo, Touch Screen Sat-Nav with full EU map	GPS et Caméra Numérique avec Ecran 7 pouces: L'écran 7 pouces motorisé affiche les images de plusieurs caméras sur un écran partagé, ou un seul plan sélectionné manuellement. Cette unité comprend également: Radio RDS, GPS Ecran Tactile avec cartes de toute l'Europe	Navigationssystem, Digital-Kamera mit 177mm breitem Bildschirm: Der 177mm breite Monitor zeigt den Schnitt von den Multi-Kameras auf einem Bildschirm, der Bildschirm kann auch auf eine Kamera eingestellt werden. In dem Paket ebenso erhalten: RDS Stereo, Touch Screen Navigationssystem mit EU Karte.	3.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Sat Nav Digital Camera with 7" Monitor and Digital Reversing Camera: As Sat Nav Digital Camera with 7" Monitor, including a waterproof camera at the rear of the vehicle to aid reversing	GPS et Caméra Numérique avec Ecran 7 pouces et Caméra de Recul: Le GPS et Caméra Numérique avec Ecran 7 pouces comprend une caméra de recul à l'arrière du véhicule pour faciliter les manœuvres	Navigationssystem, Digital- Kamera mit 177mm breitem Bildschirm und einer Rückfahrkamera: Genau wie die Navigationssystem, Digital-Kamera mit 177mm breitem Bildschirm	4.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Extra Tie Ring: Can be positioned in most places on the vehicle for ease of use	Anneau d'attache Supplémentaire: Peut être positionné dans la plupart des endroits sur le véhicule pour la facilité d'utilisation	Zusätzliche Anbinderinge: Kann an den meisten Orten am Fahrzeug für Benutzerfreundlichkeit positioniert werden	0.2	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

Accessories Accessoires Extras

	Tracker Unit: In case of theft. Compact, discreet and self-powered with a battery life of up to 4 years. The unit can be tracked 24 hours a day both inside and outdoors	Unité d'éclaireurs: En cas de vol. Compact, discret et autonome avec une autonomie pouvant aller jusqu'à 4 ans. L'unité peut être suivis 24 heures sur 24, tant à l'intérieur et à l'extérieur	Tracker-Einheit: Im Falle eines Diebstahls. Kompakt, diskret und batterielosen mit einer Akkulaufzeit von bis zu 4 Jahren. Das Gerät kann sowohl innen als auch im freien verfolgen 24 Stunden pro Tag sein	0.2	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Side Protectors: Durable sheets to protect the side of your vehicle whilst horses are tied up	Protections Latérales: feuilles durables pour protéger le côté de votre véhicule, tandis que les chevaux est attachés	Seitliche Protekoren: Zusätzliche Platten zum Schutz Ihres Fahrzeugs, während Pferde angebunden sind	6.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Sulky Brackets: Fitted to rear of the vehicle for carrying sulky cart	Support pour Sulky: Fixé à l'arrière du véhicule pour supporter le sulky	Sulky Halterung: Montiert an Rückseite des Fahrzeuges für den Transport eines Sulky's	10.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

PAINT & GRAPHICS / COLORIS DES PEINTURES / LACKIERUNG/FARBEN:



The standard colour of our horseboxes is Self Colour White with Black graphics. However we can offer a full range paint colours as detailed below (please also refer to price guide for more information). Any other colour or bespoke graphics are available upon quotation. Please note that due to the different materials used, an exact colour match is not always guaranteed.



La couleur standard des camions VL est blanche avec des graphiques gris. Nous pouvons vous offrir les couleurs suivantes sur tous nos véhicules avec un surcout. Veuillez vous référer à la page des peintures dans le guide tarifaire. Tout autre couleur ou logo est aussi possible. Contactez nous pour un devis.



Standardfarbe vom Pferdetransporter ist die Eigenfarbe Weiß. Wir können die folgende Auswahl an Farben bei allen Fahrzeugen anbieten. Bitte beziehen Sie sich hierzu auf die Farbsseite in der Preisliste. Alle anderen Farben oder spezielle Grafiken sind ebenfalls verfügbar. Erkundigen Sie sich nach einem Angebot. Auf Grund der unterschiedlichen Materialien, die verwendet werden, ist eine Farbübereinstimmung nicht garantiert.



1. Standard: Self Colour White with black graphics/ **1. Standard:** Gites couleur blanc avec des graphismes noirs/ **1. Standard:** Selbst Farbe weiß mit schwarzer Grafik



2. Classic Specification: Standard paint option with one paint colour/ **2. Classique Specification:** option peinture Standard avec une couleur de peinture/ **2. Classic Specification:** Standard Farbe Option mit einem Paint Farbe



3. 'Excel' Package: Standard paint option/ **3. 'Excel' Paquet:** Option peinture Standard/ **3. 'Excel' Paket:** Standard Farbe Option

Paint Colours	Coloris des Peintures	Lackierung/ Farben	Endeavour Classic	Endeavour Excel	Endeavour Elite	Endeavour Transporter	Envoy Classic	Envoy Excel	Envoy Elite	Envoy Transporter	Explorer Classic	Explorer Excel	Explorer Elite	Explorer Transporter	Voyager Classic	Voyager Excel	Voyager Elite	Voyager Transporter	Enterprise Classic	Enterprise Excel	Enterprise Elite	Enterprise Transporter
Paint in a choice of eight standard colours: - Batik Orange - Aluminium Silver - Ruby Red - Golden White - Azzuro Blue - Graphite Grey - Dragoon Blue - Brilliant White - Java Black Any other colour available upon quotation	Peinture métallique, 6 choix de couleurs: - Batik Orange - Argent Aluminium - Rouge Rubis - Blanc Doré - Bleu Azzuro - Gris Fer - Bleu Dragon - Blanc - Noir	Metalleffekt Lackierung aus einer Auswahl von sechs Farben: - Batik Orange - Aluminium Silber - Robinrot - Gold-Weiss - Azurblau - 'Eisen' - Grau - Dunkel-Blau - Brillantweiß - Schwarz	60.0	●	S	S	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
a) Endeavour	a) Endeavour	a) Endeavour	75.0	-	-	-	-	●	S	S	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
b) Envoy	b) Envoy	b) Envoy	75.0	-	-	-	-	-	-	-	-	●	S	S	●	-	-	-	-	-	-	
c) Explorer	c) Explorer	c) Explorer	90.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	S	S	●	-	-	
d) Voyager	d) Voyager	d) Voyager	90.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
e) Enterprise	e) Enterprise	e) Enterprise	90.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	S	S	
Graphics Personalised graphics available at extra cost. Please enquire for a quotation.	Kit Déco Kit déco personnalisable disponible pour un cout supplémentaire	Individuelles Dekor Grafiken Ihrer Wahl verfügbar gegen Aufpreis. Kostenvoranschlag auf Nach	0.0	POA	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

Key: S Standard

● Optional extra / Supplémentes en option / Extras

- Not available / Pas disponible / Nicht verfügbar



4 (a-c). 'Elite' Package: Included in the Elite package is a choice of one of three designs in two tone paint from the colours stipulated above.

4 (a-c). Le modèle Elite est également disponible dans l'un de nos trois designs, proposés dans deux teintes de peinture différentes.

4 (a-c). Bei den Elite-Modellen können Sie eines der folgenden drei Designs in zweifarbiger Lackierung wählen.

English: This brochure does not constitute an offer by Equi-Trek Limited. It is the policy of Equi-Trek Limited to seek to continually improve our vehicles in every way and so whilst every effort has been made to ensure the details set out in this brochure were correct at the time of going to press, we are unable to guarantee that no changes in specification have subsequently taken place. We therefore reserve the right to alter the specifications and price at any time without notice. Each vehicle is designed to optimise the horse carrying, seating and sleeping capabilities with a variety of potential configurations for our customers. It is the responsibility of the customer to select the proper combinations of loads and dimensions without exceeding the individual axle or gross weights of the vehicle. All unladen weights are quoted excluding the spare wheel, which is 30kg. Equi-Trek® is a registered trademark of Equi-Trek Limited.

Française: Cette brochure ne constitue pas une offre par Equi-Trek Limited. C'est la politique d'Equi-Trek Limited de chercher à améliorer continuellement nos véhicules par tous les moyens et ainsi tout les efforts sont faits pour assurer l'exactitude des informations prévues à cette brochure au moment de l'impression. Nous ne pouvons pas garantir qu'aucun changement dans les spécifications ait ensuite eu lieu. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et les prix à tout moment sans préavis. Chaque véhicule est conçu pour optimiser le transport des chevaux, ainsi que pour proposer une variété de configurations possible pour les sièges et le couchage. Il est de la responsabilité du client de choisir les combinaisons appropriées des chargements et dimensions sans excéder la charge utile du véhicule. Tous les poids à vide sont indiqués sans la roue de secours qui pèse 30kg. Equi-Trek® est une marque enregistrée d'Equi-Trek Limited.

Deutsch: Dieser Katalog enthält keine verbindlichen Angebote von Equi-Trek Limited. Die Firmenpolitik von Equi-Trek Limited besagt, dass kontinuierlich danach gestrebt wird die angebotenen Fahrzeuge in jeglicher Hinsicht weiter zu entwickeln und zu verbessern. Zum Zeitpunkt des Drucks wird auf eine Korrektheit der Angaben in diesem Katalog unsererseits sehr großer Wert gelegt, allerdings können wir nicht garantieren, dass nachträglich keine Veränderungen im Bezug auf die Spezifikation statt gefunden haben. Aus diesem Grund behalten wir uns vor, sowohl die Spezifikationen als auch die Preise jederzeit ohne Bekanntmachung an zu passen. Jedes Fahrzeug wurde zur Optimierung der Pferde Beförderung in Kombination mit Sitz- und Schlafgelegenheiten konstruiert und verfügt über eine Vielfalt an Konfigurationsmöglichkeiten. Es liegt in der Verantwortung des Kunden die geeigneten Kombinationen im Bezug auf Beladung und Abmessungen zu wählen, ohne die individuellen zul. Achslasten und Gesamtgewichte zu überschreiten. Alle Leergewichte sind ohne das Reserverad, die 30kg ist zitiert. Equi-Trek® ist eine registrierte Handelsmarke von Equi-Trek Limited.



EQUI-TREK®

Patent No. 2345474

Equi-Trek Limited

Unit BL2, Bent Ley Industrial Estate, Bent Ley Road, Meltham, Holmfirth, HD9 4AP, UK

Tel: +44 (0) 1484 852 121
Fax: +44 (0) 1484 852 921

Email: info@equi-trek.com
Web: www.equi-trek.com

Equi-Trek is an ISO9001 Accredited Company

